



*Schweizer Verband für  
Dynamisches Schiessen  
Fédération Suisse de  
Tir Dynamique  
Federazione Svizzera di  
Tiro Dinamico*

***Bulletin Nr. 98***

***September 2010***

# ***COMSTOCK***



***Schweizermeisterschaft 2010  
Informationen zur Waffeninitiative  
Berichte und Wettkampfausschreibungen***

<b>Herausgeber / Editeur</b>	Schweizer Verband für Dynamisches Schiessen Fédération Suisse de Tir Dynamique Federazione Svizzera di Tiro Dinamico www.ipsc.ch
<b>Verantwortlicher Redaktor Rédacteur responsable</b>	Buntschu Robert, Lyss-Strasse 54, CH-2560 Nidau Tel.: 079 251 00 80, E-Mail: comstock@ipsc.ch
<b>Druck / Impression</b>	Witschi & Co., 2560 Nidau
<b>Auflage / Edition</b>	1300 Exemplare
<b>Ausgabe / Jahrgang Numéro d'édition / Année</b>	Nr. 98 / September 2010 / 27. Jahrgang No 98 / septembre 2010 / 27e année
<b>Erscheinungsweise / Paution</b>	viermal Jährlich / quatre fois par année
<b>Redaktionsschluss Nr. 99 Clôture de rédaction No 99</b>	30. Oktober 2010 31 octobre 2010
<b>Copyright</b>	Nachdruck mit Quellenangabe gestattet. Bitte senden Sie ein Belegexemplar an die Redaktion. Reproduction autorisée avec indication de la source. Prière d'envoyer un exemplaire à la rédaction en guise de justificatif.
<b>Titelbild</b>	Die Sphinx 3000 Competition ist das bevorzugte Werk- zeug vieler Schützen der Division Production. (Foto: Sphinx Systems Ltd.)
<b>Illustration de la jaquette</b>	La Spinx 3000 compétition est l'outil préféré par de nombreux compétiteurs de la division Production. (Photo: Sphinx Systems Ltd.)

Abonnemente (CHF 40.- für ein Jahr / vier Ausgaben) können bestellt werden bei:  
*Les commandes d'abonnements (40.- CHF par an / 4 éditions) doivent être adressées à :*  
Redaktion Comstock, Buntschu Robert, Lyss-Strasse 54, 2560 Nidau, comstock@ipsc.ch

Impressum .....	2
Editorial .....	4
<b>Die Seiten des Verbandes / Les pages de la Fédération</b>	
Verbandsfunktionäre / Responsables de la Fédération .....	5
Die Seite des Präsidenten .....	6
Terminkalender / Calendrier des manifestations .....	8
NROI – News .....	10
Kleider und Accessoires / Vêtements et accessoires .....	11
Munitionstransport im Flugverkehr .....	12
Waffengesetz: Pressemeldung <i>proTELL</i> .....	14
Waffengesetz: Tatsachen zur neuen Ajdacic-Studie .....	16
<b>Berichte / Reportages</b>	
4. Swiss Steel Challenge 2010 .....	18
Infinity Euro Open 2010 .....	26
Deutsche Meisterschaft Rifle 2010 .....	30
3. Extreme Euro Open 2010 .....	34
Rangliste Championnat de France 2010 .....	36
Rangliste Deutsche Meisterschaften Standard/Production 2010 .....	37
27. Schweizermeisterschaft und 33. Juratreff 2010 .....	38
Nordic Rifle Championship 2010 .....	50
Rangliste Lochener Bär 2010 .....	52
Rangliste HPS-Cup 2010 .....	54
Rangliste Sickinger-Cup 2010 .....	56
<b>Ankündigungen von Anlässen und Wettkämpfen / Annonces de manifestations et de concours</b>	
4. Outdoor Single Stack Match Biel 2010 .....	58
TWT-Revolver-Match Falkenstein .....	59
3. Enzian-Cup 2010 .....	60
24. Skorpionen-Cup 2010 .....	62
Private Kleininserate / Petites annonces privées .....	63
Verzeichnis der Inserenten / Liste des annonceurs .....	63

Nach einem ziemlich harzigen Start hat das vorliegende Bulletin nun doch noch etwas an Volumen gewonnen. An Themen hätte es eigentlich nicht gemangelt, denn in den letzten Monaten wurden im In- und Ausland zahlreiche Anlässe durchgeführt. Gemäss den Ranglisten haben daran auch viele Schweizer Wettkämpfer teilgenommen.

Wir von der «Abteilung Kommunikation» und die «Daheimgebliebenen» würden sich freuen, wenn die Teilnehmer möglichst von sich aus (oder wenigstens auf Anfrage) jeweils über die ihre Erlebnisse an Anlässen berichten würden.

Wenn zum Beispiel schon nur jeder zweite Schweizerschütze einmal pro Jahr über einen von ihm besuchten Wettkampf kurz berichten würde, hätten wir praktisch eine vollständige mediale Abdeckung der Geschehnisse unserer Sportart.

Und wie schon so oft gesagt: Bloss keine Angst vor der Grammatik! Allfällige diesbezügliche Unzulänglichkeiten bügeln wir in der Redaktion schon zurecht – das ist unser Job.

Also, gebt euch einen Ruck und bringt eure Eindrücke zu Papier und lasst den Chef Kommunikation nicht im Leeren hängen.

Robert Buntschu

Le présent bulletin, après un départ laborieux, a tout de même gagné en volume. Pourtant les thèmes ne manquaient pas : ces derniers mois, de nombreux concours ont eu lieu chez nous et à l'étranger, avec la participation de plusieurs tireurs suisses.

Nous autres du groupe « Communication », ainsi que ceux qui sont restés au pays, auraient du plaisir à recevoir spontanément (ou du moins sur demande) un compte-rendu des expériences vécues.

Si, par exemple, un tireur suisse sur deux voulait nous communiquer, une fois par année, les résultats qu'il a obtenus, nous aurions ainsi un aperçu médiatique global de ce qui se passe dans notre sport.

Alors, pas de fausses modesties ou de réticences grammaticales ! La rédaction (elle est là pour cela) s'occupe volontiers des détails.

En griffonnant vos impressions sur un papier, vous faites mouche à deux reprises : vous donnez de la vie à notre sport et vous ne laissez pas notre chef de la Communication sur sa faim.

Robert Buntschu

*Traduction : E. Schweizer*

## Zentral-Vorstand / Comité central de la Fédération

Zentralpräsident <i>Président central</i>	Schmitt Beat, Webereistrasse 9, 4512 Bellach Tel. P: 032/ 618 06 14, Mobil: 079/ 504 79 05, E-Mail: president@ipsc.ch
Vizepräsident <i>Vice-président</i>	Schneider Patrik, Bombachhalde 27, 8049 Zürich Tel. P: 044/ 341 68 94, Tel. G: 044/ 871 16 63, E-Mail: vicepresident@ipsc.ch
IPSC Regional Direktor <i>Directeur régional IPSC</i>	Steiger Thomas, Ehrenhausstrasse 3, 8105 Watt Tel. Mobil: 079/ 670 53 20, Skype: tomcat2071, E-Mail: rd@ipsc.ch
Finanzen <i>Finances</i>	Güller Robert, Bündtenstrasse 6, 4415 Lausen Tel. P: 061/ 921 40 25, Mobil: 076/ 575 40 25, E-Mail: treasurer@ipsc.ch
Ausbildung (NROI) <i>Formation (NROI)</i>	Schett Robert, Hintere Gasse 53, 7012 Felsberg Tel. P: 081/ 252 48 84, E-Mail: nroi@ipsc.ch
Sekretariat / Protokoll <i>Secrétariat / Procès verbal</i>	Epple Peter, Reherstrasse 20a, 9016 St. Gallen Tel. P: 071/ 288 33 74, Mobil: 079/ 600 64 26; E-Mail: secretary@ipsc.ch
Kommunikation <i>Communication</i>	Rudolf Boris, Säntisstrasse 8b, 8962 Bergdietikon Tel. P: 044/ 735 11 11, Mobil: 079/ 324 40 23, E-Mail: press@ipsc.ch
Leistungssport (Technik) <i>Sport d'Elite (Technique)</i>	Schraner Remo E-Mail: tech@ipsc.ch

## Ressortchefs und Dienststellen / Chefs de ressort et services

Accessoiresverkauf <i>Vente accessoires</i>	Jörg Borer, Auweg 6, 4613 Rickenbach Tel. P: 062/ 216 47 33, Fax P: 062/ 216 49 85, E-Mail: joerg.borer@bluewin.ch
Adressverwaltung <i>Gestion des adresses</i>	Robert Buntschu, Lyss-Strasse 54, 2560 Nidau Tel. P: 079/ 251 00 80, E-Mail: address@ipsc.ch
Ausweise <i>Cartes de membres</i>	Robert Buntschu, Lyss-Strasse 54, 2560 Nidau Tel. P: 079/ 251 00 80, E-Mail: badge@ipsc.ch
Feldstiche <i>Distinctions</i>	Peter Epple, Reherstrasse 20a, 9016 St. Gallen Tel. P: 071/ 288 33 74, E-Mail: remote@ipsc.ch
Flinte / Gewehr <i>SGN / Carabine</i>	Oliver Josi, Weidmoos, 3283 Kallnach Tel. P: 079/ 656 63 06, E-Mail: rifle@ipsc.ch
Internet <i>Internet</i>	Rudolf Boris, Säntisstrasse 8b, 8962 Bergdietikon E-Mail: webmaster@ipsc.ch
Nachwuchs <i>Relève</i>	<b>Vakant</b> <b>Vacant</b>
Nationalkader <i>Equipe nationale</i>	<b>Vakant</b> <b>Vacant</b>
RO / SO Kurse <i>Cours RO / SO</i>	Schett Robert, Hintere Gasse 53, 7012 Felsberg Tel. P: 081/ 252 48 84, E-Mail: nroi@ipsc.ch
Sicherheit / Schiessplätze <i>Sécurité / Places de tir</i>	Robert M. Stöckli, Wolfsackerstrasse 46 / Postfach, 5600 Lenzburg 1 Tel. P: 079/ 439 34 49, Tel. G: 062/ 835 31 53, E-Mail: range@ipsc.ch
Terminkoordination <i>Coordination des dates</i>	Matthias Hasler, Gurnigelstrasse 6, 2560 Nidau Tel. P: 032/ 365 49 75, E-Mail: matthias.hasler@hasitec.ch
Verbandsorgan <i>Organe de la Fédération</i>	Robert Buntschu, Lyss-Strasse 54, 2560 Nidau Tel. P: 079/ 251 00 80, E-Mail: comstock@ipsc.ch
Schlichtungsstelle <i>Organe de conciliation</i>	Hans Wüst, Seefeldstrasse 62, 8008 Zürich Tel. P: 079/ 358 06 74, Tel. G: 043/ 336 80 00, E-Mail: wuest@mwplaw.ch

### **Kampagne gegen Initiative «Schutz vor Waffengewalt»**

Erfreulicherweise hat der Nationalrat in der Sommersession klar erkannt, dass die Initiative an den vorgegebenen Zielen vorbeischiessst und abzulehnen ist. Der Ständerat wird sich in der Herbstsession mit derselben befassen. Die angelaufene Gegenkampagne der IGS konzentrierte sich bisher auf Schützen, Jäger und Waffenbesitzer, welche unter anderem über die von den Initianten heruntergespielten Konsequenzen einer Annahme der Initiative informiert wurden.

In der nächsten Phase geht es darum die breite Bevölkerung aufzuklären. Ein entsprechendes Argumentarium wird von der Kampagnenleitung ausgearbeitet und voraussichtlich Ende August auf der unten aufgeführten Homepage zur Verfügung stehen. Gemäss neusten Informationen wird der Souverän mit grösster Wahrscheinlichkeit am 13. Februar 2011 über die Initiative entscheiden.

Eine Grosskundgebung gegen die Initiative im Spätherbst 2010 in Bern wurde im Kernteam der IGS-Gegenkampagne geprüft und schliesslich aus verschiedenen Gründen fallen gelassen.

Wie können wir die Gegenkampagne bis zur Abstimmung unterstützen?

Wir müssen die vermeintlich Unbetroffenen in unseren Reihen, d.h. Schützen, Jäger und Waffenbesitzer aufrütteln und von den kurz- und längerfristig negativen Konsequenzen einer Annahme der Initiative restlos überzeugen. Zudem sind wir alle aufgefordert in unseren persönlichen und beruflichen Umfeldern Aufklärungsarbeit zu leisten, indem wir das zur Verfügung gestellte Argumentarium sachlich und bestimmt vertreten.

Ich bitte darum, jegliche gutgemeinte Unterstützung der von uns mitfinanzierten Gegenkampagne mit der Kampagnenleitung abzusprechen. Einzelaktionen wie z. B. Leserbriefe oder andere öffentliche Stellungnahmen können unter Umständen eine kontraproduktive Wirkung haben.

#### **Geoint werden wir die Initiative zur Ablehnung bringen!**

Kampagnenleitung	:	Hans Peter Wüthrich
Sekretariat Kampagnenleitung	:	Tel: 071 660 08 48
		Mail: sekretariat@hpw-edu.ch
Homepage Kampagne	:	www.waffenverbot-nein.ch

### **SSV-Mitgliedschaft**

Die SSV-internen Verhandlungen bezüglich des für unsere Mitgliedschaft massgebenden Artikels 6 der SSV-Statuten sind im Gange. Bis dato liegen keine Neuigkeiten vor. Eine Mitgliedschaft per 1. Januar 2011 bleibt unser Ziel. Weitere Informationen folgen an der Präsidentenkonferenz Ende Oktober respektive im nächsten Comstock im Dezember.

### **Vorstand**

Nach mehreren turbulenten Jahren hat sich die personelle Situation im Vorstand beruhigt. Alle Vorstandsmitglieder haben mit Erleichterung festgestellt, dass sie ihre auf nebenamtlicher Basis beruhenden und somit beschränkten Ressourcen nun für die eigentlichen Verbandsgeschäfte einsetzen können.

**European Handgun Championship 2010 in Belgrad**

Die IPSC-Handgun-Europameisterschaft in Serbien steht unmittelbar bevor. Ich wünsche unserer Delegation viel Erfolg.

DVC

Beat E. Schmitt (30.07.10)

---



## *Terminkalender – Calendrier des manifestations*

---

### September / Septembre 2010

12. – 18.	<b>European Handgun Championship, Belgrad</b> E-Mail: rd@ipsc.ch	Serbien Serbie	IV (*)
25.	<b>4<sup>th</sup> CCCB Outdoor Single Stack Match 2010, Biel</b> R. Buntschu, Lyss-Strasse 54, 2560 Nidau E-Mail: r.bunt@gmx.ch	Schweiz Suisse	I

### Oktober / Octobre 2010

1. – 3.	<b>3<sup>rd</sup> IPSC Extreme, Helmbrechts</b> E-Mail: guenter@ipsc.org	Deutschland Allemagne	III (*)
14. – 17.	<b>3. Enzian-Cup, Erlinsbach</b> Peter Heller, Saligasse 6, 5018 Erlinsbach E-Mail: ipsc@peterheller.ch; www.peterheller.ch	Schweiz Suisse	III (*)
30.	<b>SVDS Präsidentenkonferenz 2010, ?</b> <b>Conférence des présidents FSTD 2010, ?</b>	Schweiz Suisse	
30. – 1.	<b>NRW Trophy, Düsseldorf</b> E-Mail: info@nrwtrophy.de	Deutschland Allemagne	III (*)

### November/ Novembre 2010

6.	<b>24. Skorpionen-Cup, Schinznach-Dorf</b> <b>(Nur Standard-Waffen)</b> Hans Kyburz, Veltheimerstr. 2, 5107 Schinznach-Dorf E-Mail: kybischieskeller@yetnet.ch	Schweiz Suisse	I
13. – 14.	<b>Security Officer Kurs 2010 (deutsch)</b> Schett Robert, Chef NROI, Hintere Gasse 53, 7012 Felsberg E-Mail: nroi@ipsc.ch	Schweiz Suisse	
13. – 14.	<b>15<sup>th</sup> IPSC Schleswig-Holstein Match, Quickborn</b> E-Mail: tegge@ipsc.de	Deutschland Allemagne	III (*)

### Dezember / Décembre 2010

3. – 5.	<b>17. Internationale Waffenbörse Lausanne</b> <b>17<sup>ème</sup> Bourse Internationale aux armes Lausanne</b> www.bourseauxarmes.ch	Schweiz Suisse	
---------	---	-------------------	--

## Vorschau 2011 / Préavis 2011

### Januar / Janvier 2011

7. – 9.	<b>3-König Schiessen, Dornbirn</b> Gerhard Lung, SF@combat-club.com http://www.combat-club.com	Österreich Autriche	III (*)
18. – 21.	<b>SHOT Show, Las Vegas (Nevada)</b> www.shotshow.org	USA Etats Unis	

## Terminkalender – Calendrier des manifestations

### Februar / Février 2011

26.	<b>SVDS Delegiertenversammlung, ?</b> <b>Assemblée des Délégués FSTD, ?</b>	Schweiz Suisse	
-----	--	-------------------	--

### März / Mars 2011

11. – 14.	<b>IWA, Nürnberg</b> <a href="http://www.iwa.info/">http://www.iwa.info/</a>	Deutschland Allemagne	
25. – 27.	<b>37. Waffensammlerbörse, Luzern</b> <b>2. Uhrenbörse, Luzern (nur 25./26. März)</b> <a href="http://www.fachmessen.ch">www.fachmessen.ch</a>	Schweiz Suisse	

### April / Avril 2011

1. – 3.	<b>Int. SCW Trophy, Wien</b> E-Mail: <a href="mailto:trophy@s-c-w.net">trophy@s-c-w.net</a>	Österreich Autriche	III (*)
9.	<b>33. Generalversammlung proTELL, Olten</b> <a href="http://www.protell.ch">www.protell.ch</a>	Schweiz Suisse	

### Mai / Mai 2011

--	--	--	--

### Juni / Juin 2011

1. – 4.	<b>IV. CZ Extreme Euro Open, Hodonice</b> E-Mail: <a href="mailto:pitmar@post.cz">pitmar@post.cz</a>	Tsch. Rep. Rep. Tchèque	III (*)
---------	---	----------------------------	---------

### Juli / Juillet 2011

--	--	--	--

### August / Août 2011

--	--	--	--

### September / Septembre 2011

--	--	--	--

### Oktober / Octobre 2011

2. – 9.	<b>World Shoot XVI, Rhodos</b> E-Mail: <a href="mailto:gre@ipsc.org">gre@ipsc.org</a>	Griechenland Grèce	V (*)
---------	--	-----------------------	-------

(\*) IPSC-Sanktionierung noch nicht erteilt / Pas encore approuvé par l'IPSC

**Stand: 14. August 2010 / Etat: 14 août 2010**

## **Security Officer Kurs 2010**

### **Sicherheit auf dem Schiessplatz mit Faust- und Handfeuerwaffen**

- Ort:** Erlinsbach bei Aarau  
(Details folgen mit Einladung)
- Datum:** 13. und 14. November 2010
- Kosten:** Die Kurskosten von Fr. 160.– sind bei Kursbeginn bar gegen Quittung zu bezahlen.  
Die Verpflegung ist **nicht** inbegriffen aber organisiert.
- Teilnahmeberechtigt:** Verbandsmitglieder
- Anmeldeschluss:** Ende September 2010
- Anmeldung an:** Schett Robert, Chef NROI,  
Hintere Gasse 53, 7012 Felsberg  
E-Mail: nroi@ipsc.ch

---

### **Anmeldung zum SO-Kurs 2010**

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_

Verein: \_\_\_\_\_ Mitglied-Nr.: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ: \_\_\_\_\_ Ort: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_ E-Post: \_\_\_\_\_

Unterschrift Teilnehmer: \_\_\_\_\_

Unterschrift Vereinspräsident: \_\_\_\_\_

**Bestellungen bitte schriftlich mit vollständiger Adresse und Mitgliednummer an:  
 Veuillez commander par écrit indiquant votre adresse compl`te ainsi que votre numéro de membre :**

Jörg Borer, Verantwortlicher «Shop», Auweg 6, 4613 Rickenbach

Postkonto / *Compte de Chèque Postal* : 60-149367-7

Schweizer Verband für Dynamisches Schiessen, «Shop» per Adresse Jörg Borer

— ✂ —

Ich bestelle folgende Artikel / *Je commande les articles suivants:*

<b>Anzahl Nombre</b>	<b>Nr. No</b>	<b>Artikel Article</b>	<b>Einzelpreis Prix unit.</b>	<b>Total</b>
	-	Feldstiche / <i>Insignes</i> (Bronze, Silber, Gold)	Fr. 12.00	
	1	Dynamic Shooting-Pin / <i>Pin Dynamic Shooting</i>	Fr. 5.00	
	2	SVSCS-Pin / <i>Pin SVSCS</i>	Fr. 5.00	
	3	IPSC-Pin (gold) / <i>Pin IPSC (or)</i>	Fr. 5.00	
	4	IPSC-Pin / <i>Pin IPSC</i>	Fr. 5.00	
	5	Namensschilder IPSC (Name Bar) <i>plaque d'identité IPSC</i>	Fr. 5.00	
	6	Schlüsselanhänger IPSC (Key Chain) <i>porte-clé IPSC</i>	Fr. 5.00	
	7	Aufnäher IPSC / <i>Insigne a coudre IPSC</i>	Fr. 8.00	
	8	Aufkleber IPSC / <i>Autocollant IPSC</i>	Fr. 3.00	
	9	Aufnäher «Dynamic Shooting» <i>Insigne a coudre «Dynamic Shooting» (or)</i>	Fr. 8.00	
	10	Aufnäher «Dynamic Shooting» (gold) <i>Insigne a coudre «Dynamic Shooting» (or)</i>	Fr. 8.00	
	11	Aufkleber SVSCS <i>Autocollant FSTCS</i>	Fr. 2.00	
	12	Aufkleber Dynamic Shooting (10.-/4 Stk.) <i>Autocollant Dynamic Shooting (10.-/ 4 pièces)</i>	Fr. 10.00	
	13	Polo-Shirt / <i>T-Shirt-Polo (M, L, XL)</i>	Fr. 70.00	
	14	Polo-Shirt / <i>T-Shirt-Polo (S, M, L, XL, XXL)</i>	Fr. 70.00	
	15	Cap, rot mit Logo Schweiz <i>Casquette, rouge avec logo Suisse</i>	Fr. 8.00	
	16	Cap, rot mit Logo Dynamic Shooting <i>Casquette, rouge avec logo DS</i>	Fr. 20.00	
	17	Frottiertuch, rot / <i>serviette-éponge, rouge</i>	Fr. 10.00	
	18	IPSC «Scoring Overlay»	Fr. 2.00	
		<b>Total</b>		

(Fotos zu den Artikeln siehe Comstock 92, Seite 25 oder auf [www.ipsc.ch](http://www.ipsc.ch))

## **Transport von Waffen und Munition auf Flugreisen**

Liebe IPSC Schützen

Wie ich feststellen konnte, herrscht Unklarheit darüber, wie Waffen und Munition im Flugzeug transportiert werden dürfen. Deshalb habe ich mich entschieden, unserer Fluggesellschaft etwas auf den Zahn zu fühlen, um euch die korrekten Vorschriften präsentieren zu können. Es hat zwar etwas gedauert, doch habe ich nun alle Informationen zusammen, welche für Flugreisen mit Waffen und Munition gültig sind.

### **Anmerkung:**

Mit etwas gesundem Menschenverstand, ist der Ausflug mit der Waffe fast genauso unkompliziert wie mit normalem Gepäck. Hiervon ausgenommen sind Reisen von Schützen welche sich nicht an unten stehende Vorschriften halten. Im Zweifelsfall gilt: Nochmals alles überprüfen – dann klappt's auch mit dem Flug.

Die nachfolgenden Regeln gelten 2010 für eine Flugreise mit Waffen und Munition. Sportpistolen, -Revolver und Jagd- und Sportgewehre:

- Sie sind im abgefertigten Gepäck aufzugeben. Dabei sind folgende Vorschriften einzuhalten:
  - Waffen müssen entladen sein!
  - Waffen müssen für die Beförderung in den speziell dafür vorgesehenen Transportbehältnissen verpackt sein.
  - Transportbehälter für Gewehre sind bei SWISS bestellbar.

### **Wichtig:**

Der Passagier ist für die Einhaltung der Zollvorschriften, die Einfuhrgenehmigung oder andere amtlich verlangte Dokumente verantwortlich. Sowohl für die Ein- als auch Durchreise eines Landes.

### **Munition und Kleinkaliber-Sportwaffen:**

- Sie sind im abgefertigten Gepäck aufzugeben.
- Pro Passagier sind maximal 5 kg an Munition der Gefahrenklasse 1.4S (Zündmittel), UN 0012 (Patronen für Handfeuerwaffen), UN 0014 (Patronen für Waffen, Manöver) erlaubt.
- Der Transport der Munition ist der Fluggesellschaft im Voraus zu melden.
- Für den Transport gelten folgende Vorschriften:
  - Die Munition muss von der Schusswaffe getrennt verpackt sein.
  - Die Munition muss in einem festen Behälter aus Holz, Metall oder Faserplatte verpackt sein.
  - Die Munition muss im Behälter geschützt sein vor Erschütterung und Bewegung.
  - Die Munition muss derart verpackt sein, dass eine zufällige Selbstauslösung verunmöglicht ist.

### **Bedenke:**

Dieses Thema ist hier nur einseitig geklärt! Das heisst man kann Munition aus der Schweiz hinaus transportieren. Ob man mit der Restmunition wieder in die Schweiz zurückkeh-

ren kann, liegt in der Entscheidung der einzelnen Länder und **muss durch die Schützen selber abgeklärt werden!** Dies wird am besten via eine Fluggesellschaft des betreffenden Reiselandes abgeklärt. **Im Zweifelsfall gilt:** Rücktransport von Munition in die Schweiz ist nicht erlaubt.



*So geht es natürlich nicht...*



*...aber auf diese Weise sollte es keine Probleme geben.*

## **Nationalrat lehnt Volksinitiative ab**

**Pressecommuniqué *proTELL* vom 18.06.2010**

### **Wir lassen uns nicht entwaffnen !**

*proTELL* begrüsst die Ablehnung der Volksinitiative «Schutz vor Waffengewalt» ohne Gegenvorschlag durch den Nationalrat mit 103 zu 66 Stimmen.

Der private Waffenbesitz manifestiert das Vertrauen des Staates in den Bürger/Soldaten. Die Volksinitiative bekämpft nicht den Missbrauch. Sie will die Entwaffnung des Volkes.

*proTELL* unterstützt alle wirksamen Massnahmen zur Bekämpfung des Waffenmissbrauchs. Mit der geltenden Waffengesetzgebung kann dem Missbrauch wirksam begegnet werden. Die Volksinitiative «Schutz vor Waffengewalt» will demgegenüber Bürgerinnen und Bürgern die Illusion suggerieren: «Kein privater Waffenbesitz = keine Tötungsdelikte und Suizide».

Der Waffenmissbrauch liegt nicht im freiheitlichen Waffenbesitz. Ursache ist die gesellschaftliche Entwicklung. Häusliche Gewalt entsteht nicht durch die Verfügbarkeit von Schusswaffen. Sie entspringt dem Zustand der Partnerschaft. Waffenmissbrauch kann nicht mit flächendeckenden Verboten verhindert werden. Wirksame Massnahmen sind die konsequente Anwendung des geltenden Waffenrechts und die Erziehung der Gesellschaft zu verantwortungsbewusstem Umgang mit potentiell gefährlichen Gegenständen.

Der Mensch darf Gegenstände mit Gefährdungspotential wie Maschinen, Messer, Seile, Handwerkszeug, Elektrizität, Gifte und Präparate aller Art benützen. Eine Verantwortung soll dieser selbstverantwortliche Mensch gemäss der Initiative in Zukunft jedoch nicht mehr tragen dürfen: «eine Schusswaffe zu besitzen, sorgfältig aufzubewahren sowie im Sport und auf der Jagd zu benützen».

Die Volksinitiative hat eine ideologische Zielsetzung. Sie will dem Bürger/Soldaten das Vertrauen des Staates in den verantwortungsbewussten Waffenbesitz entziehen. Sie strebt ein staatliches Waffenmonopol an.

*proTELL* bekämpft mit den Landesverbänden der «Interessengemeinschaft Schiessen Schweiz» die Volksinitiative, weil sie gegen Waffenmissbrauch wirkungslos sowie staats- und gesellschaftspolitisch verfehlt ist.



## **proTELL**

Sekretariat / Secrétariat / Segretariato  
CH-3000 Bern

Tel./Tél. 061 723 28 03  
Fax 061 723 28 04  
eMail sekretariat@protell.ch  
Internet www.protell.ch

PK/CP 80-15134-4

Gesellschaft für ein freiheitliches Waffenrecht

Société pour un droit libéral sur les armes

Società per un diritto liberale sulle armi

*proTELL* setzt sich gegen jede Verschärfung unseres Waffengesetzes ein

*proTELL* engagiert sich für eine korrekte Umsetzung des Waffenrechts

*proTELL* nimmt die Interessen aller Waffenbesitzer wahr

*proTELL* s'oppose à tout durcissement de notre loi sur les armes

*proTELL* s'engage en faveur de l'application correcte de la législation sur les armes

*proTELL* défend les intérêts de tous les propriétaires d'armes

*proTELL* si oppone ad ogni inasprimento della nostra legge sulle armi

*proTELL* si impegna per una corretta applicazione della legislazione sulle armi

*proTELL* tutela gli interessi di tutti i possessori d'armi

- Ich möchte Mitglied von *proTELL* werden für den Jahresbeitrag von Fr. 40.–.
- Je veux devenir membre de *proTELL* pour une cotisation annuelle de Fr. 40.–.
- Voglio affiliarmi alle *proTELL* pagando una quota annua di Fr. 40.–.

## **Beitritt – Adhésion – Adesione**

\_\_\_\_\_  
Name/Nom/Cognome

\_\_\_\_\_  
Vorname/Prénom/Nome

\_\_\_\_\_  
Strasse/Rue/Via

\_\_\_\_\_  
PLZ/NPA/NP

\_\_\_\_\_  
Ort/Lieu/Località

\_\_\_\_\_  
Datum/Date/Data

\_\_\_\_\_  
Unterschrift/Signature/Firma

## **Tatsachen zur neuen Ajdacic-Studie**

**Text: László Tolvaj**

Ende Juli erschien eine Studie der Universität Zürich, welche die Zusammenhänge zwischen Suizid und Verbreitung von Schusswaffen zum Thema hat. Autor ist Vladeta Ajdacic-Gross von der psychiatrischen Universitätsklinik. Die Medien haben praktisch kritiklos sämtliche Zahlen und Folgerungen der Studie übernommen, lediglich in Leserbriefen und bei den Online-Abstimmungen zeigte sich ein vollkommen anderes Bild. Das Schweizer Fernsehen nahm sich des Themas ebenfalls an, wobei die Club-Sendung von Röbi Koller ziemlich ausgewogen moderiert wurde.

Zwei Aspekte sind bei der ganzen Sache allerdings zu kurz gekommen, beziehungsweise wurden überhaupt nicht erwähnt. Zunächst das wichtigste: Die Studie ist das Papier nicht wert, auf dem sie gedruckt ist. Tönt hart, ist aber so. Eine minimale Recherche der Medien hätte diese Tatsache augenblicklich zu Tage gefördert. Wieso dies niemand gemacht hat, ist mir zumindest schleierhaft.

### **Schwache statistische Ausgangslage**

In einem Mail an Ajdacic habe ich ihm einige kritische Fragen gestellt, so zum Zeitpunkt des Erscheinens der Studie, zu seinem lockeren Umgang mit statistischen Grössen, den konstruierten Zusammenhängen und insbesondere zur Herkunft der Zahlen. Problematisch sind hier nicht die Suizidzahlen, diese liefert das Bundesamt für Statistik, aufgeschlüsselt nach Geschlecht, Alter, Methode usw. Was dort allerdings fehlt, ist bei den Schusswaffensuiziden eine weitere Verästelung (Armeewaffen, Ordonnanzwaffen, private Waffen, illegale Waffen). Das BFS kann diese Details jedoch nicht liefern, da sie je nach Kanton von eigenen Ermittlungsbehörden erhoben werden, von anderen aber nicht...

Die Ajdacic-Studie will nachweisen können, dass in Kantonen mit hoher Waffendichte (sprich: hoher Anteil an Haushalten mit Waffen) beim Suizid häufiger zu einer Waffe gegriffen wird als in Kantonen mit geringerer Waffendichte. Zudem wird behauptet, dass in jenen Kantonen, in welchen der Anteil der Haushalte mit Waffen in den vergangenen Jahren gesunken ist, auch die Suizide mit Waffen abgenommen haben. Laut der Studie ist nämlich von 1998 bis 2007 der Anteil der Schusswaffensuizide von 30 auf 19% gesunken, weil gleichzeitig der Anteil Haushalte mit Waffen von 38 auf 28% zurückgegangen ist.

Wie gesagt, die Zahlen zu den Schusswaffensuiziden sind statistisch belegt (nicht durch Meinungsumfragen, sondern durch Vollerhebungen). Wie sieht es aber aus bei der Waffenverbreitung? Es gibt zwar kantonale Waffenregister, welche darüber Auskunft geben können, wer wann welche Waffe per WES oder Sonderbewilligung erworben hat, dies vielleicht auf die letzten zehn oder zwanzig Jahre zurück, zudem, wer eine Dienstwaffe besitzt und wem eine nach dem Ausscheiden aus der Armee abgegeben wurde (wird erst seit wenigen Jahren erfasst). Weitere Zahlen sind diesen Registern jedoch nicht zu entnehmen. So fehlen grösstenteils die Handänderungen unter Privaten. Diese werden bekanntlich erst seit dem 12. Dezember 2008 erfasst, weil auf jenes Datum hin auch unter Privaten bei WES-pflichtigen Waffen ein entsprechender Schein verlangt wird. Altbesitz (aus Erbschaft, Kauf usw.) ist so gut wie unerfasst, deshalb gehen die Schätzungen zum Waffenbesitz in der Schweiz so weit auseinander und bewegen sich zwischen etwa 2 Mio. und weit über 10 Mio. Waffen. Genannt werden seit Jahren rund 2,3 Mio. Schusswaffen.

Zur Schusswaffenverbreitung konnte mir Ajdacic keine detaillierten Angaben machen, hat er diese doch vollumfänglich von Martin Killias übernommen. Dass Killias-Studien und Zahlen mit allergrösster Vorsicht zu geniessen sind, hat sich schon weltweit herumgesprochen. Wenn nun in einer weiteren Studie diese Zahlen tel quel übernommen werden, ist dies nicht unbedingt ein Qualitätsmerkmal. Eine Anfrage meinerseits bei Killias hat ergeben, dass er seine Zahlen aufgrund von Schätzungen, Teilerhebungen, Inter- oder Extrapolationen sowie Opferbefragungen konstruiert. Und dies heruntergebrochen auf jeden Kanton, inklusive Veränderungen in der Berichtsperiode! Interessanterweise hat er mir zugeben müssen, dass er die (geschätzten) Gesamtzahl von 2,3 Mio. Waffen nicht beurteilen könne. Da stellt sich mir natürlich die Frage, wie man die Waffenverteilung in den Kantonen beziffern kann, ohne die Gesamtzahl zu kennen.

Ergo gibt es ohne gesicherte und exakte Zahlen keine gültigen Aussagen zum Suizidverhalten zu machen. Zumal in der Studie nicht untersucht wurde, wie weit bei Nichtvorhandensein eines Tötungsmittels zu einem anderen gegriffen wird. Ajdacic spricht denn auch nur davon, dass bei Reduktion der Anzahl Waffen vielleicht 100 Schusswaffensuizide im Jahr weniger auftreten würden. Die Frage, ob diese dann mit einem anderen Mittel ausgeführt würden oder ganz unterblieben, kann auch er nicht beantworten.

### Welche Waffen sollen weg?

Neben der höchst zweifelhaften Ajdacic-Studie offenbarte die Club-Sendung vom 3. August eine bedeutende Lücke in der Strategie der Waffengegner. Einerseits finden sie fast unisono, dass Schiessen eine interessante und faszinierende Sportart sei und dass (lizenzierte) Schützen und Jäger überhaupt nichts zu befürchten hätten, im Gegenteil. Der SSV käme durch eine Verschärfung des Waffengesetzes zu mehr lizenzierten Schützen, die Jäger hingegen würden mit ihrer Jagdprüfung den Beweis bei Weitem erbringen, dass sie sowohl ein Bedürfnis zum Waffenbesitz haben wie auch die geforderten Handhabungskennnisse mitbringen.

Trotz diesen positiven Aspekten verlangt Jo Lang, dass die Zahl der Waffen deutlich unter 1 Million zu sinken habe. Dies wären nach vorsichtigen Schätzungen mehr als 1,4 Millionen Schusswaffen, welche «weg» müssten. Welche? Jene der nichtlizenzierten Schützen? Der Sammler? Oder die illegal besessenen Waffen, über deren Anzahl und Verbleib man lediglich rätseln kann?

Ich habe diese Frage auch Jo Lang gestellt. Als einziger ist er mir bis jetzt (12. August) eine Antwort schuldig geblieben. Aber wer weiss, vielleicht gibt es im nächsten Comstock eine Fortsetzung der Geschichte...

## **4. Swiss Steel Challenge 2010**

**15. und 16. Mai 2010 in Lenzburg – Text und Fotos: James Kramer**

Nässe und Kälte konnten der gelungenen Veranstaltung, welche im Areal der Regionalschiessanlage Lenzburg ausgetragen wurde, nichts anhaben. Einmal mehr schwang Robert M. Stöckli das Zepher und organisierte in professioneller Manier den 4. Swiss Steel Challenge in Folge. Bei aller Sportlichkeit und Begeisterung für das dynamische Schiessen gilt der Swiss Steel Challenge aber auch als Memorial an den viel zu früh verstorbenen Franz A. Suter, welcher als Pionier das Schnellschiessen auf Stahlplatten in der Schweiz publik machte. Der Wettkampf, welcher Schützen aus dem SVDS und berufliche Waffenträger gleichermaßen anzieht, ist schweizweit ein Begriff. Mit der Teilnahme von einzelnen Ausländern erhält der Swiss Steel Challenge auch zunehmend internationalen Charakter. Geschossen wurde mit Pistole und Carbine, jeden Tag fast 200 Schuss.

Am Samstag dominierte der Niederländer Mario Siemeling mit seinem 38er Revolver die gesamte Konkurrenz und distanzierte in der Division Open den sieggewohnten Remo Schraner vom DSC Birmensdorf gesamthaft um fast 10 Sekunden. In den Divisionen Standard und Production verteidigten Roger Zobrist und Pascal Hubli (beide DSC Birmensdorf) ihre Titel. Ohne Gegner war Andreas Hunziker (Repol Aargau Süd) bei den Behördenschützen.

In der Disziplin Carbine gelang es den beiden Polizeischützen Andreas Hunziker (Repol Aargau Süd) und Patrick Jenni (Repol Brugg) die «IPSC Cracks» auf die Plätze zu verweisen. Zum ersten Mal konnten sich in der Geschichte des Swiss Steel Challenge Behördenschützen gegen Sportschützen durchsetzen.



*Ein Blick über die Schulter von Polizei-Ausbilder Daniel Kretz.*

### **In der Schweiz etabliert: Steel Challenge**

Wie vieles kommt auch das schnelle Präzisionsschiessen auf Stahlplatten aus den USA. Acht so genannte Stage (Übungsplätze) waren gekonnt ins Gelände gelegt. Stahlschiessen ist Kopsache und bedingt eisernes und umfangreiches Training. Jeder Durchgang benötigt volle, hundertprozentige Konzentration. Der Schütze muss in der Lage sein, jedes Mal an seine Leistungsgrenze zu gehen. Die schnellsten Schützen absolvierten ihre Durchgänge in 3-5 Sekunden. Mit dem Carbine geht alles noch ein Drittel schneller.

### **Eine Dimension für sich : Mario Siemeling, internationaler Topschütze**

Der Niederländer Mario Siemeling ist ein ausgesprochener Spezialist für Stahlschiessen. Er reiste am Freitag von Holland an, schoss am Samstag in Lenzburg mit seinem Revolver in der Pistolen Open Kategorie «Nonstop» mit und setzte dabei den Favoriten Remo Schraner, DSC Birmensdorf gekonnt schachmatt. Bestechend waren sein Handling, sein Tempo und seine souveräne Treffsicherheit. Bemerkenswert war auch das spezielle Triggerverhalten. Der Ablauf war hundertmal geübt und einstudiert. Die Konkurrenz staunte und zollte den sympathischen Holländer Beifall auf offener Szene.

Stunden vor der Rangverkündigung war Mario bereits wieder zum nächsten Wettkampf, dem European Challenge, unterwegs. Die Gratulation zum Sieg von Matchdirektor Robert M. Stöckli nahm er telefonisch entgegen. Er erhält den Meisterpokal per Post. Der Aufenthalt in der Schweiz war für den Holländer, welcher für den SSV Dedemsvaart startet, eine Hauptprobe für weitere internationale Grosswettkämpfe. Als Vorbereitung hatte Mario innert Wochenfrist 9000 Übungspatronen verschossen.



*Wie von einem anderen Stern: Revolvermeisterschütze Mario Simeling.*

### **Pistole: Bewährte Schützen vorn**

Remo Schraner, welcher gegen den zielsicheren Holländer keinen Stich hatte, musste sich auf die Verteidigung des Ehrenplatzes begnügen. Dieser wurde ihm von Eric Pochon, dem Routinier vom TP Fribourg streitig gemacht. Gut in Szene setzte sich der Frutiger Bramwell Zürcher. Mit 11 Sekunden verpasste er aber das Podest deutlich. Ansprechend zog sich Patrick Jenni aus der Affäre. Der Polizist, welcher seit kurzem eine modifizierte Sphinx benützt, musste sich mit den Cracks der Division Open messen. Sein 11. Rang ist deshalb mehr wert als es den Anschein macht.

Nichts anbrennen liess Pascal Hubli (DSC Birmensdorf) in der Division Production. Er hielt Simon Bieri vom CCC Biel auf sichere Distanz. Als bester Senior etablierte sich der Aargauer Peter Heller, welcher für die Sportschützen Enzian startete. Im Mittelfeld platzierte sich Angela Randegger, eine von drei erfolgreichen Schützenfrauen des DSC Birmensdorf. Bei den Standardschützen griff Michel Röthlisberger vom CC Frutigen nach der Krone. Titelverteidiger Roger Zobrist (DSC Birmensdorf) konnte den Angriff abwehren und rettete sich mit knapp drei Sekunden Vorsprung ins Ziel.

Das grösste Potential stellten die Behördenschützen welche sich vorwiegend aus den Kantonen Aargau und Zürich rekrutierten. Vereinzelt waren auch Polizisten aus dem Kanton Tessin mit von der Partie. Vermisst hat man hingegen Angehörige der Grenzwaiche und der Mil Sich. Andreas Hunziker, Chef Schiessausbilder der VAG hatte keine Gegner. Mit jedem Stage vergrösserte er seinen Vorsprung vehement und blieb so unangefochten an der Spitze. Damit feierte der CLA Schütze Andreas Hunziker seinen 4. Swiss Steel



*Remo Schraner musste sich dieses Jahr mit der «Silbermedaille» begnügen.*

Challenge Sieg in Folge. Roger Gebis von Police Bern, bereits am Kristallschiessen 2009 positiv aufgefallen, war mit seinem 2. Schlussrang zufrieden. Als bester Zürcher hievte sich Giovanni Garra (Stapo Zürich) auf das Podest. Newcomer Tom Huwiler, für die Stapo Dietikon startend, feierte mit seinem 4. Rang einen Achtungserfolg. Nando di Cosimo und Fabian Mürner runden die gute Bilanz der Stapo Zürich mit den Rängen 5 und 6 ab. Als bester Schütze der Kantonspolizei Aargau ging Jörg Röhler mit dem 7. Rang aus dem Wettkampf hervor. Knapp hinter ihm Daniel Senn, Stapo Aarau, Daniel Kretz IP Hitzkirch, Reto Dullnig, Kapo Aargau. Alle Aargauer Spitzenschützen tragen die Clubfarben der Combat League Aarau.

### **Carbine: Denkwürdiger Sieg von Polizeischütze Andreas Hunziker**

Aufgrund von Mutationen verringerte sich das gesamte Teilnehmerfeld auf 53 Schützen. Das Niveau, wie Matchdirektor Robert M. Stöckli feststellte, sei aber eher noch gestiegen. Die Meisterschützen der vergangenen Austragungen waren vollzählig am Start. So konnten auch die beiden Kategorien Open und Behörde am Schluss zu einer «Overall Wertung» zusammengeführt werden. Richtig absetzen konnte sich niemand. Die beiden Lokalmatadore Hanspeter Gloor und Beat Eichelberger (beide CC Staufen) zeigten starke Leistungen. Beide waren in Lenzburg schon als ehrenvolle Carbine Meister gekürt worden. Ein Rolle spielten auch die Gebrüder Simon und Patrick Bieri vom CCC Biel, beides exzellente Carbineschützen und gern gesehene Stammgäste am Lenzburger Swiss Steel Challenge.

Ebenfalls gut unterwegs war Christian Reusser vom CC Frutigen. Ganz vorn dabei aber auch die beiden Polizisten Andreas Hunziker und Patrick Jenni welche sich gut auf diese Meisterschaft vorbereitet haben. Die beiden Trainingskameraden duellierten sich ständig und schoben sich damit Stage für Stage an die Spitze. Manchmal entscheidet auch das Glück ob ein Schuss noch als Treffer anerkannt wird. Wer in der Wertung einen Fehlschuss hat, wird mit fünf Sekunden plus bestraft und fällt dadurch oftmals um Ränge zurück. Nach 195 Schuss blieb Andreas schliesslich um 2.96 Sekunden vorn. Das bedeutete den Tagesieg in der Overall-Wertung. Dieser Titel wurde mit einer von der Firma Brügger & Thomet, Thun gesponserten TP 9 ausgezeichnet. Noch vor den reinen IPSC Schützen blieb Patrick Jenni Zweiter und somit war der glorreiche Doppelsieg der beiden CLA Schützen Tatsache geworden.

### **Sphinx: Die Waffe der Champions**

Gäbe es beim Swiss Steel Challenge eine Meisterschaft der Marken dann wäre die Pistole der Marke Sphinx klar vorn. Diese Schweizer Qualitätswaffe war in allen Kategorien anzutreffen. Sport- und Behördenschützen schwören gleichermassen auf dieses zuverlässige Produkt – besonders aber die «Winner» – so wie am Swiss Steel Challenge 2010 in Lenzburg. Bei den Carbine waren HK 5, BT 96 und TP 9 am besten vertreten. Patrick Jenni schwört auf seine eigens modifizierte Sabre Defence XR 15. Als Neuheit war auch eine Kriss im Kaliber 45 ACP am Start.

### **Zwei Vereine stehen im Zentrum: DSC Birmensdorf und Combat League Aarau**

Diese beiden Vereine prägen auf ihre Weise den Swiss Steel Challenge. Während der DSC Birmensdorf die IPSC Seite und die besten dynamischen Schützen präsentiert, ist die

CLA Bindeglied zu den Aargauer Polizeischützen aus Kanton und VAG. Beide Vereine sind grossartige «Winner» – die Birmensdorfer in allen Sportkategorien (Open, Standard, Production) und die CLA bei den Behörden.

### **Von Beruf Organisator: Robert M. Stöckli**

Die Palette der von Robert M. Stöckli organisierten Veranstaltungen im Schiess-Sport ist reich. Der Swiss Steel Challenge 2010 war eine weitere Meisterleistung des Lenzburger Machers. Zusammen mit fast 30 Helfern und Helferinnen vor und hinter den Kulissen war er Garant für dynamischen und fairen Schützensport.

Beim Swiss Steel Challenge kommen sich Schützen aus verschiedenen Lagern und Landesteilen näher. Das schweisst zusammen – eine dringende Notwendigkeit – wenn wir die schweizerische Schützenfreiheit auch für die Zukunft bewahren wollen.

### **Auszug aus den Ranglisten** (Komplette Ranglisten siehe [www.swisssteelchallenge.ch](http://www.swisssteelchallenge.ch))

#### **Kurzwaffen Division Open** (14 gewertete Teilnehmer)

1.	Siemeling Mario	SSV Dedemsvaart	113.48 Sek.
2.	Schraner Remo	DSC Birmensdorf	122.58 Sek.
3.	Pochon Eric	TP Fribourg	124.03 Sek.
4.	Zürcher Bramwell	CC Frutigen	133.04 Sek.
5.	Haas Peter	DSC Birmensdorf	136.26 Sek.
6.	Telese Enzo (Senior)	CSC Sand	136.61 Sek.
7.	Betschart Bruno (Senior)	PC Marthalen	137.64 Sek.
8.	Schett Robert	CC Chur	140.27 Sek.
9.	Schmocker Ernst (Senior)	PS Thunersee	145.27 Sek.
10.	Zanardi Annamaria	DSC Birmensdorf	145.49 Sek.

#### **Kurzwaffen Division Standard** (6 gewertete Teilnehmer)

1.	Zobrist Roger	DSC Birmensdorf	154.72 Sek.
2.	Röthlisberger Michel	CC Frutigen	157.43 Sek.
3.	Burger Marco	CC Gretzenbach	172.51 Sek.
4.	Mayer Norbert	CS Ausserschwyz	179.15 Sek.
5.	Stierli Remo	CC Gretzenbach	224.10 Sek.
6.	Steiner Stephan	Combat League Aarau	353.50 Sek.

#### **Kurzwaffen Division Production** (12 gewertete Teilnehmer)

1.	Hubli Pascal	DSC Birmensdorf	131.86 Sek.
2.	Bieri Simon	CCC Biel	145.52 Sek.
3.	Heller Peter (Senior)	SS Enzian	146.26 Sek.
4.	Minder Rolf	SCS Solothurn	150.11 Sek.
5.	Schuhmacher René	CC Zürich-Leu	163.38 Sek.
6.	Randegger Angela	DSC Birmensdorf	169.18 Sek.
7.	Waldmann Daniel	DS beider Basel	186.79 Sek.
8.	Gabriel Erich	DSC 357	198.68 Sek.

9.	Hochuli Christoph	Combat League Aarau	206.09 Sek.
10.	Hollenstein Peter	CC Glattfelden	211.23 Sek.

**Pistole Behörden** (30 gewertete Teilnehmer)

1.	Hunziker Andreas	Repol Aargau Süd	147.91 Sek.
2.	Gebs Roger	Kapo Bern	172.01 Sek.
3.	Garra Giovanni	Stapo Zürich	180.07 Sek.
4.	Huwiler Thomas	Stapo Dietikon	187.12 Sek.
5.	Di Cosmo Nando	Stapo Zürich	188.50 Sek.
6.	Mürner Fabian	Stapo Zürich	193.57 Sek.
7.	Röhler Jörg	Kapo Aargau	198.69 Sek.
8.	Senn Daniel	Stapo Aarau	202.82 Sek.
9.	Kretz Daniel	IPH Hitzkirch	204.92 Sek.
10.	Dullnig Reto	Kapo Aargau	209.57 Sek.

**Carbine Open** (28 gewertete Teilnehmer)

1.	Gloor Hanspeter	CC Staufen	99.08 Sek.
2.	Reusser Christian	CC Frutigen	100.37 Sek.
3.	Eichelberger Beat	CC Staufen	101.17 Sek.
4.	Bieri Patrick	CCC Biel	101.33 Sek.



*Hohe Konstanz: Rene Schuhmacher nur eine knappe Sekunde langsamer als letztes Jahr.*

5.	Bieri Simon	CC Biel	103.35 Sek.
6.	Röthlisberger Michel	CC Frutigen	103.58 Sek.
7.	Pochon Eric	TP Fribourg	104.56 Sek.
8.	Schuhmacher René	CC Zürich-Leu	106.51 Sek.
9.	Mayer Norbert	CS Ausserschwyz	108.74 Sek.
10.	Künzler Oliver	CC Gretzenbach	110.55 Sek.

### **Carbine Behörden** (25 gewertete Teilnehmer)

1.	Hunziker Andreas	Repol Aargau Süd	94.96 Sek.
2.	Jenni Patrick	Repol Brugg	97.92 Sek.
3.	Gebbs Roger	Kapo Bern	104.77 Sek.
4.	Terribilini Simone	Polizia cantonale Ticino	105.69 Sek.
5.	Schmidhalter Tobias	Kapo Aargau	106.37 Sek.
6.	Kretz Daniel	IPH Hitzkirch	114.70 Sek.
7.	Mäder Patrick	Repol Brugg	115.11 Sek.
8.	Di Cosmo Nando	Stapo Zürich	115.28 Sek.
9.	Morosoli Mauro	Polizia cantonale Ticino	116.44 Sek.
10.	Häusermann Kurt	Mil Sich	120.64 Sek.



*Andreas Hunziker dominierte mit beiden Waffenarten in der Kategorie Behörden.*



**SPHINX 3000  
COMPETITION PRODUCTION**



**SPHINX 3000  
COMPETITION STANDARD**




**SPHINX 3000  
COMPETITION MODIFIED**



**SPHINX 3000  
COMPETITION OPEN**



**SPHINX**

Made in Switzerland since 1876 

Sphinx Systems Ltd., Gsteigstrasse 12, CH-3800 Matten bei Interlaken  
Phone +41 (0)33 821 10 05, Fax +41 (0)33 821 10 06, info@sphinxarms.com, www.sphinxarms.com

## Infinity Euro Open

### 22. und 23. Mai 2010 in Philippsburg (D) – Text: Steiger Thomas

Vorab an alle die nicht teilnehmen konnten: Schade, ihr habt einen grossartigen Match verpasst! Herbert Jakob und Jürgen Öffner haben einen sensationellen Match auf die Beine gestellt. Bereits als die ersten Fotos des Aufbaus von Herbert auftauchten wurde klar, dass dies nicht einfach ein IPSC-Match mit ein paar Scheiben und Fenstern sein würde.

Es ist schwierig, zwei, drei Highlights aus dem Match heraus zu filtern, da sämtliche Stages extrem abwechslungsreich und toll waren. Selten sind an einem Match alle Stages wirklich «sexy». Beim Infinity Open war dies aber der Fall!

Wie in Cavaillon der «Jungle line», war in Philippsburg wohl Stage 18 das Highlight des Matches. Es bestand darin, dass am Boden aus einer Box gestartet wurde. Der Schütze bewegte sich dann auf eine Rampe, auf welcher er ein Stahlziel beschossen musste, das (wenn getroffen) eine Falltür öffnete. Unter der Falltür befand sich jedoch eine Scheibe. Falls ein Schütze nun zuerst das Stahlziel beschoss (und damit die Falltür auslöste) und zögerlich reagierte, war die Scheibe darunter weg... Anhand der Einschusslöcher im Teppich auf der Falltüre war zu erkennen, dass dies einigen Schützen passierte!

Die Nummer 17 war ein zweiter, wirklich spannender Stage. Mit sieben Stahlzielen, welche entweder eine Scheibe sichtbar machten oder eben eine andere verschwinden liessen. Ein «falsches» Stahlziel zum falschen Zeitpunkt und weg war die Scheibe – ohne auswertbare Treffer.

Bei diversen Stages konnte man auch beobachten, wie einige Schützen ein bisschen orientierungslos auf dem Stage hin und her rannten...

Allgemein war das Programm stark auf das «Timing» der zu beschliessenden Scheiben ausgerichtet. Ein Folgeschuss oder eine nicht saubere Position konnten unter Umständen den ganzen Ablauf auf den Kopf stellen.

Die kompletten Ranglisten sind auf <http://www.euro-open.org> einsehbar, an dieser Stelle deshalb nur ein paar bemerkenswerte Fakten: Erich Grauffel gewann den Match in der Division Open mit mehr als 8 % Vorsprung! Und dies nicht vor irgend jemanden, sondern vor Jorge Ballesteros. Der US Profischütze Chris Tilley wurde mit 88,68 % fünfter und unser Patrick Schneider mit 79,41 % als bester Schweizer achter. Der Vorsprung von Eric wird von Jahr zu Jahr unglaublicher!

Christine Burkhalter wurde hinter der Französin Laetitia Daguanel zweite in der Division Production Ladies, dicht gefolgt von Claudia Fricker auf dem dritten Rang! Und die Kategorie Production Senior gewann Peter Heller, der in Sachen «President's Medals» auf globaler Ebene neue Rekorde schreibt!

### Auszug aus den Ranglisten

#### Division Open (99 gewertete Teilnehmer)

1.	Grauffel Eric	Frankreich	100.00 %
2.	Ballesteros Jorge	Spanien	91.92 %
3.	Kamenicek Martin	Tschech. Republik	89.93 %
4.	Obriot Emile	Frankreich	89.52 %
5.	Tilley Chris	USA	88.68 %

**Schweizer Teilnehmer**

8.	Schneider Patrik	SCC Obwalden	79.41 %
12.	Schraner Remo	DSC Birmensdorf	74.34 %
16.	Schmitt Beat	DS Falkenstein	72.97 %
24.	Haas Peter	DSC Birmensdorf	68.55 %
36.	Betschart Bruno (Senior)	PC Marthalen	64.76 %
39.	Burch Hubi	SCC Obwalden	63.94 %
45.	Zuccolo Fierro (Senior)	DS beider Basel	62.41 %
67.	Tschachler Andreas	CS Aaretal	56.02 %
70.	Zanardi Annamaria	DSC Birmensdorf	55.32 %
79.	Dressler Bernd (Senior)	DSC 357	50.39 %

**Division Standard** (123 gewertete Teilnehmer)

1.	Jaime Diaz Juan Carlos	Spanien	100.00 %
2.	Damm Oliver	Deutschland	96.68 %
3.	Boit Julien	Frankreich	95.40 %
4.	Midgley Gregory	Deutschland	92.62 %
5.	Jensen Ralf	Schweden	90.02 %

**Schweizer Teilnehmer**

10.	Zobrist Roger	DSC Birmensdorf	84.69 %
24.	Stauffer Peter	SNTP	76.98 %
25.	Künzler Oliver	CC Gretzenbach	75.07 %
27.	Brosch Hans-Peter	SCC Obwalden	73.10 %
28.	Frey Michael	SG Lenzburg	72.66 %
39.	Steiger Thomas	DSC 357	68.15 %
47.	Frey Thomas	SG Lenzburg	64.85 %
49.	Mayer Norbert	CS Auszerschwyz	64.37 %
91.	Kieninger Stephanie	CG Vitodurum	50.43 %

**Division Modified** (15 gewertete Teilnehmer)

1.	Flass Jürgen (Senior)	Deutschland	100.00 %
2.	Reibl Timo	Deutschland	91.14 %
3.	Arnolds Frank	Deutschland	90.66 %
4.	Ksycki Andre	Deutschland	82.62 %
5.	Arendt Benjamin	CH-DS Falkenstein	80.27 %

**Weitere Schweizer Teilnehmer**

12.	Bonaldo Massimo	CSC Sand	62.07 %
-----	-----------------	----------	---------

**Division Production** (131 gewertete Teilnehmer)

1.	Zapletal Miroslav	Tschech. Republik	100.00 %
2.	Kummer Patrick	Deutschland	96.73 %

3.	Gyllenberg Rasmus	Schweden	94.28 %
4.	Quertinier Stephane	Frankreich	93.65 %
5.	Strengenes Odd	Norwegen	93.44 %

### **Schweizer Teilnehmer**

12.	Josi Oliver	DS Falkenstein	90.57 %
13.	Binder Thomas	DSC Birmensdorf	90.25 %
17.	Hubli Pascal	DSC Birmensdorf	88.89 %
22.	Heller Peter (Senior)	SS Enzian	84.60 %
29.	Meichtry Markus	CS Aaretal	80.09 %
31.	Ximenes Artur	PPSC Fricktal	79.18 %
38.	Michel Walter	CCC Biel	75.87 %
42.	Reich Rolf-Dieter (Senior)	CC St. Gallen	75.11 %
43.	Burkhalter Christine	CCC Biel	73.63 %
51.	Waldmann Daniel	DS beider Basel	70.11 %
52.	Fricker Claudia	DS beider Basel	69.84 %
56.	Ditzler Roger (Senior)	CS Aaretal	69.02 %
78.	Houghton Patrick	DSC 357	63.71 %

### **Division Revolver (7 gewertete Teilnehmer)**

1.	Back Sascha	Deutschland	100.00 %
2.	Schneider Markus	Deutschland	83.12 %
3.	Wohlmuth Markus	Deutschland	77.40 %
4.	Stauch Franz (Senior)	Deutschland	77.23 %
5.	Stauch Freddy	Deutschland	64.96 %

### **Schweizer Teilnehmer**

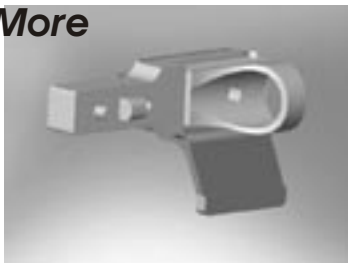
7.	Stockbauer Janos	DS beider Basel	27.93 %
----	------------------	-----------------	---------

# Burch Waffen

## 90° Montage für C-More

- Tiefere Montage möglich
- Störungssicher
- für STI und Klone

nur Fr. 250.-



## Sunbuster 2-er Set

- Helles Glas und dunkles Glas
- Kleines Hardcase
- Optiktuch
- Hals Band
- Ideal

nur Fr. 57.-



## Race Master Holster



### Die neue Revolution

- neuartige Verriegelung
- absolut Sicher
- in allen Winkeln einstellbar
- für alle gängigen Wettkampf-Pistolen
- diverse Farben

nur Fr. 250.-



[www.burchwaffen.ch](http://www.burchwaffen.ch)

*Firearms at a Higher Level!*  
**Burch Waffen**



Waagstr. 3a  
6060 Sarnen  
Tel : 041 660 50 58

## Deutsche Meisterschaft «Rifle»

**29. und 30. Mai in Philippsburg (D) – Text: Oliver Josi, Fotos: Oliver Falk**

Am 29. und 30. Mai fand in Philippsburg die DM «Rifle» (Büchse) statt, dieses Jahr wieder als Level III ausgeschrieben. Gemäss Veranstalter ist es mit 85 (Open) und 13 (Standard) Teilnehmern der grösste Gewehrmatch in Europa.

Während zwei Tagen schossen wir 13 abwechslungsreiche Stages. Als Ziele werden bei Gewehrwettkämpfen IPSC Classic Scheiben, A4 Scheiben, Stahlziele (ab 50 m) und Tontauben eingesetzt. Die rund 230 Schuss verteilen sich auf Schussdistanzen von ca. 2 m (2 Tontauben), 10 bis 30 m (Classic Scheiben, A4 Scheiben, Tontauben), 50 bis 200 m (Classic Scheiben, Stahlziele), 250 m (20 grosse Stahlziele) bis 300 m (4 Classic Scheiben). Die meisten Ziele waren auf moderate Distanzen bis 30 Meter oder zwischen 50 und 100 Metern angesiedelt. Die weiten Distanzen über 100 Meter erforderten nur knapp 40 Schuss im ganzen Wettkampf.

Die Stages waren alle flüssig zum schiessen und machten grossen Spass. Keine unbequemen Positionen oder unlösbare Aufgaben, die weniger geübte Schützen demotivierten. Viele Stages (und damit ein hoher Anteil an der Gesamtschusszahl) waren auf den bekannten 30 und 50 m Ständen aufgebaut. Dies kam uns Schweizer Schützen entgegen, da wir diese Distanzen mit Gewehr und Carbine (Pistolokaliber) oft schiessen.

Technische Raffinessen wie zwei Schwingscheiben auf ca. 40 m und vier per Lichtschranken ausgelöste Laufscheiben (als Bonus gewertet) forderten uns zusätzlich. Es stellte sich aber heraus, dass auch diese mit unseren optimierten Wettkampfgewehren ohne grosse Schwierigkeit zu treffen waren.

Die eingesetzten Sportgeräte waren grösstenteils AR-15 Varianten mit 16" bis 20" Laufänge. Ein vom Lauf getrennter Handschutz (freefloat handguard), ein guter Abzug sowie



*Patrick Bieri bei einem Liegendstage.*

ein Kompensator sind die wichtigsten Tuningmassnahmen. Am Handschutz lässt sich ein Vordergriff und Zweibein befestigen, das je nach Stage montiert oder weggelassen wird. Auch unser Schweizer Sturmgewehr war anzutreffen, jedoch sind bei diesem die Optimierungsmöglichkeiten eingeschränkt und die Originalversion ist für die Division Open eher zu schwer und zu unruhig im Schuss.

Die bei den Topschützen eingesetzten Optiken waren ausschliesslich kurze Zielfernrohre mit variabler ein- bis vierfacher Vergrösserung. Ein Leuchtabsehen für die Kurzdistanz ist sehr hilfreich. Zwei Optiken, bestehend aus einem kleinen Rotpunktgerät und daneben ein Zielfernrohr, werden immer weniger gebraucht. Der Vorteil, für sehr kurze oder lange Distanzen nichts an der Optik umstellen zu müssen kann kaum genützt werden.

In der Praxis schaltet man vor dem Stage entweder auf Leuchtpunkt oder mit 4-fach Zoom auf Fadenkreuz – so kommt man in 95% aller Fälle perfekt zurecht.

Interessant waren die beiden Langdistanzübungen, bei denen in liegender Position Classic Scheiben auf 100 und 300 m sowie zehn Stahlziele im Format einer ganzen Classic Scheibe auf 250 m beschossen wurden. Hier musste jeder Schütze sein Schiesstempo sehr gut einschätzen können und natürlich auch wissen, wo sein Gewehr hinschiesst...

Weiter war Stage 8 ein echter Knackpunkt. Instabile Barrikaden und Pepper Popper auf 200 m machten uns das Leben schwer. Stage 13 war eine Standardübung, die es in sich hatte: fünf Tontauben, aufgehängt in 50 m Entfernung. Stehend am Start, konnte man wählen, etwa 30 m nach vorn zu rennen, gleich abzuliegen oder sein Glück auf 50 m stehend frei zu versuchen. Liegend war die beste Wahl und der schnellste, ein Holländer, brauchte dafür nicht einmal sieben Sekunden. Bei den Tontauben war manchmal für den Schützen nicht ganz klar ersichtlich, ob es jetzt ein 6 mm Löchlein hat oder nicht – auch hier ist eine gute Optik und die richtige Einstellung vor dem Start gefragt. Allerdings zersplitterten die Tontauben zu 90% beim ersten Treffer.



*Oliver Josi mit dem seinem optimierten Wettkampf-Gewehr.*

Dieser Gewehr-Match war wirklich eine tolle Erfahrung. Dank guter Organisation und speditiver Abwicklung fand die Siegerehrung schon um 16 Uhr statt. Die detaillierten Stageresultate sind unter [www.ipsc-dm.de](http://www.ipsc-dm.de) ersichtlich.

Philippsburg ist in gut zwei Autostunden ab der Schweizergrenze zu erreichen. Ich kann jedem Gewehrschützen nur empfehlen, einmal an einem solchen Langwaffen-Wettkampf teilzunehmen. Bei Fragen über Gewehre und Ausrüstung gebe ich gerne Auskunft über 079 656 63 06 oder wenn's nicht pressiert: [rifle@ipsc.ch](mailto:rifle@ipsc.ch)

### **Auszug aus der Rangliste**

#### **Division Open** (85 gewertete Teilnehmer)

1.	Damm Oliver	Deutschland	100.00 %
2.	Josi Oliver	CH-DS Falkenstein	97.52 %
3.	Pellegris Matteo	Italien	97.43 %
4.	Bieri Patrick	CH-CCC Biel	97.20 %
5.	Papzien Siegbert	Deutschland	94.14 %

#### **Weitere Schweizer Teilnehmer**

7.	Bieri Simon	CCC Biel	86.24 %
23.	Frey Thomas	SG Lenzburg	65.62 %



*Simon Bieri beim Schuss durch ein Fenster.*



## Waffen und Munition, Schiesskeller, Feuerwerkhandel

Hansrudolf Ingold, Buchacker 54, CH-3429 Höchstetten

Tel: 034 413 1334, Fax: 034 413 0934

Internet: <http://www.waffen-ingold.ch>

### Zündhütchen

MagTech Small Pistol Fr. 40.-/1000  
 MagTech Small Pistol Fr. 350.-/10'000  
 MagTech Small Pistol Mag. Fr. 38.-/1000  
 CCI Small Pistol Mag. Fr. 47.-/1000  
 CCI Large Pistol Fr. 45.-/1000  
 Federal Large Pistol Mag. Fr. 51.-/1000  
 MagTech Small Rifle Fr. 41.-/1000  
 CCI Small Rifle Mag. Fr. 56.-/1000  
 CCI Large Rifle Fr. 45.50/1000  
 CCI Large Rifle Mag. Fr. 56.-/1000

### Treibmittelpulver

Accurate Nr. 2 Fr. 40.-/454g  
 Accurate Nr. 5 Fr. 40.-/454g  
 Accurate Nr. 7 Fr. 40.-/454g  
 Accurate Nr. 9 Fr. 40.-/454g  
 Accurate Nr. 1680 Fr. 40.-/454g  
 Accurate Nr. 2015 Fr. 40.-/454g  
 Accurate Nr. 2460 Fr. 40.-/454g  
 Accurate Nr. 5744 Fr. 40.-/454g  
 Alliant Green Dot Fr. 40.-/454g  
 Alliant HERCO Fr. 40.-/454g  
 Alliant Unique Fr. 45.-/454g  
 Hodgdon HS-6 Fr. 42.-/454g  
 Hodgdon HS-6 Fr. 290.-/3632g  
 Hodgdon HS-7 Fr. 42.-/454g  
 Hodgdon H-322 Fr. 75.-/454g  
 Hodgdon Clays Uni. Fr. 42.-/454g  
 Norma MRP-2 Fr. 63.-/500g  
 PLC 513 Fr. 100.-/1000g  
 VV N110 Fr. 110.-/1000g  
 Vectan SP13 Fr. 48.-/500g  
 Wimmis P2636Ws Fr. 40.-/500g  
 Wimmis P2636Ws Fr. 70.-/1000g

### Kurzwaffenpatronen

7.62x25 Tokarev, Surplus, FMJ Fr. 21.-/70  
 9mm Para, SKH, 125 gr. HS-RK Fr. 250.-/1000  
 .357 SIG, SKH, 145 gr. KS-HS Fr. 21.-/50  
 .38 Spez. Surplus, 148 gr. L-WC Fr. 45.-/250  
 .38 Spez. Surplus, 158 gr. L-SWC Fr. 70.-/300  
 .38 Spez. Surplus, 158 gr. L-RN Fr. 50.-/250  
 .38 Spez. Surplus, 130 gr. FMJ Fr. 75.-/250  
 .44 Mag, SKH, 240 gr. HS Fr. 30.-/50  
 .45 WinMag, SKH, 230 gr. FMJ Fr. 65.-/50  
 .460 S&W Mag., SKH, 260 gr. FMJ-FP Fr. 60.-/20  
 .50AE, SKH, 300 gr. HS-KS Fr. 35.-/20  
 .500 S&W Mag., SKH, 400 gr. HS Fr. 50.-/20

### Haendler & Natermann Geschosse

.356, 125 gr. RK-HS H&N Fr. 216.-/2000  
 .356, 145 gr. KS-HS H&N Fr. 253.-/2000  
 .357, 125 gr. KS-HS H&N Fr. 216.-/2000  
 .357, 145 gr. KS-HS H&N Fr. 252.-/2000  
 .357, 158 gr. RK-HS H&N Fr. 263.-/2000  
 .357, 158 gr. KS-HS H&N Fr. 263.-/2000  
 .357, 200 gr. FK-HS H&N Fr. 330.-/2000  
 .401, 180 gr. RK-HS H&N Fr. 297.-/2000  
 .401, 180 gr. HP-HS H&N Fr. 297.-/2000  
 .402, 180 gr. KS-HS H&N Fr. 297.-/2000  
 .430, 240 gr. KS-HS H&N Fr. 112.-/500  
 .452, 195 gr. SWC-HS H&N Fr. 321.-/2000  
 .452, 230 gr. RK-HS H&N Fr. 374.-/2000

### Büchsenpatronen

5.45x39 Barnaul, 59 gr. FMJ Fr. 345.-/990  
 .223 Rem. Barnaul, 62 gr. FMJ Fr. 295.-/1000  
 7.62x39 Barnaul, 123 gr. FMJ Fr. 330.-/1000  
 7.62x39 Surplus Leuchtspur FMJ Fr. 16.-/20

### Flintenpatronen

SAGA Practical Slug, 28g 12/70 Fr. 230.-/250  
 Federal Magnum Slug 12/76 Fr. 11.-/5  
 SAGA Heavy 34g 4mm Schrot 12/70 Fr. 125.-/250  
 Klever 36g 4mm Schrot 12/70 Fr. 115.-/250

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage.

<http://www.waffen-ingold.ch>

### 3. Extreme Euro Open

#### 2. bis 5. Juni 2010 in Hodonice (CZ) – Text: Peter Heller

Neben dem Med-Cup in Südfrankreich und dem Infinity Open in Philippsburg, gehört der Extreme Euro Open in Tschechien zu den grossen IPSC-Wettkämpfen in Europa. Eine Teilnahme ist also fast ein Muss für den IPSC-Schützen.

Da der Wettkampf mit dem Shoot-Off und Schlusszeremonie fünf Tage dauert, ist man gezwungen, eine Woche Ferien zu nehmen, was sicher einige Wettkämpfer von einer Teilnahme abhielt. Dass die besten Schützen aus Europa und zum Teil auch aus der ganzen Welt am Start waren, ist mitunter auch ein Grund warum ein paar Schweizer an diesem Anlass teilnahmen. Denn erst unter solchen Bedingungen kann das eigene Potential realistisch beurteilt werden.

32 Stages mussten an vier halben Tagen geschossen werden. Die Übungen waren abwechslungsreich und zum Teil sehr anspruchsvoll. Die Qualität der Stages übertraf diejenige der letzten Europa- und Weltmeisterschaften meiner Meinung nach bei weitem.

Was wohl niemand beeinflussen kann ist das Wetter. Schon in den letzten Jahren gab es an tschechischen Wettkämpfen gelegentlich mal einen kräftigen Regenguss, der mit einem normalen Regenschutz gut zu verkraften war. Aber am diesjährigen Match wurde dies um einiges übertroffen. Am ersten Schiesstag hat es dermassen geregnet, dass einzelne Stages in knöcheltiefem Wasser zu absolvieren waren. Die Organisatoren brachten mit Baumaschinen Kies auf die Stages und hoben Löcher aus, um der Situation Herr zu werden. Zum Glück war an den folgenden Tagen das Wetter besser und wir konnten den Wettkampf dann doch noch in vollen Zügen geniessen.

Sollte es nächstes Jahr ein 4. Extreme Euro Open geben, kann ich eine Teilnahme jedem daheimgebliebenen IPSC-Schützen nur empfehlen.

#### Auszug aus den Ranglisten

##### Division Open (79 gewertete Teilnehmer)

1.	Grauffel Eric	Frankreich	100.00 %
2.	Kirsch Saul	Niederlande	88.91 %
3.	Havlicek Miroslav	Tschech. Republik	87.80 %
4.	Obriot Emile	Frankreich	86.17 %
5.	Kamenicek Martin	Tschech. Republik	86.07 %

##### Schweizer Teilnehmer

7.	Schneider Patrik	SCC Obwalden	83.35 %
21.	Bruno Betschart (Senior)	PC Marthalen	69.30 %
40.	Heller Jessey (Junior)	SS Enzian	62.95 %

##### Division Standard (114 gewertete Teilnehmer)

1.	Diaz JC Jaime	Spanien	100.00 %
2.	Znamenacek Petr	Tschech. Republik	99.28 %

3.	Batki Gyorgy	Ungarn	95.41 %
4.	Thomsen Christian	Dänemark	93.20 %
5.	Liehne Zdenek	Tschech. Republik	93.02 %

**Schweizer Teilnehmer**

73.	Kieninger Stephanie	CG Vitodurum	57.11 %
-----	---------------------	--------------	---------

**Division Modified** (20 gewertete Teilnehmer)

1.	Henes Zdenek	Tschech. Republik	100.00 %
2.	Horinek Milos	Tschech. Republik	91.37 %
3.	Helan Vit	Tschech. Republik	86.25 %
4.	Sery Jiri	Tschech. Republik	82.62 %
5.	Sustr Milos (Senior)	Tschech. Republik	81.46 %

**Division Production** (166 gewertete Teilnehmer)

1.	Vinduska Vaclav	Tschech. Republik	100.00 %
2.	Nagy Ernest	Slovakei	96.31 %
3.	Vysny Marian	Slovakei	96.28 %
4.	Gyllenberg Rasmus	Schweden	95.81 %
5.	Steiner Eldar	Israel	94.92 %

**Schweizer Teilnehmer**

16.	Heller Peter (Senior)	SS Enzian	88.59 %
117.	Lübeck Magnus	DSC 357	58.02 %

**Division Revolver** (11 gewertete Teilnehmer)

1.	Nemecek Zdenek (Senior)	Tschech. Republik	100.00 %
2.	Jedlicka Jiri	Tschech. Republik	98.61 %
3.	Kolar Milan	Tschech. Republik	90.76 %
4.	Lindskog Olle	Schweden	80.14 %
5.	Habrdle Oto (Super Senior)	Tschech. Republik	74.13 %

**Division Single Stack** (11 gewertete Teilnehmer)

1.	Borgstrom Stefan	Finnland	100.00 %
2.	Kopecky Adam	Tschech. Republik	91.37 %
3.	Pedrana Marco	Italien	90.57 %
4.	Dadak Pavel	Tschech. Republik	90.42 %
5.	Novotny Jiri	Tschech. Republik	81.30 %

## **Championnat de France Tir sportif de Vitesse**

**18. bis 20. Juni 2010 in La Tremblade (F)**

### **Auszug aus den Ranglisten**

#### **Division Open** (71 gewertete Teilnehmer)

1.	Obriot Emile	Frankreich	100.00 %
2.	Schneider Patrick	CH-SSC Obwalden	89.97 %
3.	Schraner Remo	CH-DSC Birmensdorf	87.71 %
4.	Joly William	Frankreich	87.40 %
5.	Loore Frederic	Frankreich	87.27 %

#### **Weitere Schweizer Teilnehmer**

38.	Zanardi Annamaria	CH-DSC Birmensdorf	59.55 %
-----	-------------------	--------------------	---------

#### **Division Standard** (49 gewertete Teilnehmer)

1.	Boit Julien	Frankreich	100.00 %
2.	Testa Eddy	Frankreich	97.98 %
3.	Pesce Fabrizio	Italien	97.65 %
4.	Boittiaux Bertrand	Frankreich	93.39 %
5.	Desagneaux Luca (Junior)	Frankreich	81.89 %

#### **Division Production** (89 gewertete Teilnehmer)

1.	Grauffel Eric	Frankreich	100.00 %
2.	Quertinier Stephane	Frankreich	85.76 %
3.	Heller Peter (Senior)	CH-SS Enzian	80.66 %
4.	Guichard Louis	Frankreich	79.51 %
5.	Altuna Denis	Frankreich	75.57 %

#### **Division Revolver** (8 gewertete Teilnehmer)

1.	Decarpignies Pascal (Senior)	Frankreich	100.00 %
2.	Cabelguen Pierre	Frankreich	82.56 %
3.	Baillet Jean-Francois	Frankreich	79.59 %
4.	Guiguen Pierre-Jacques	Frankreich	65.33 %
5.	Wolan Joseph (Super Senior)	Frankreich	61.82 %

## Deutsche Meisterschaften

25. bis 27. Juni 2010 in Philippsburg (D)

### Auszug aus den Ranglisten

#### Division Standard (196 gewertete Teilnehmer)

1.	Damm Oliver	Deutschland	100.00 %
2.	Zobrist Roger	CH-DSC Birmensdorf	96.94 %
3.	Midgley Gregory	Deutschland	94.60 %
4.	Schmidt Tino	Deutschland	94.43 %
5.	Kummer Patrick	Deutschland	94.10 %
6.	Jakob Herbert	Deutschland	90.87 %
7.	Nothnagel Nils	Deutschland	87.49 %
8.	Astroth Marcus	Deutschland	85.22 %
9.	Trautmann Ralf	Deutschland	85.01 %
10.	Loch Marijan	Deutschland	85.00 %

#### Weitere Schweizer Teilnehmer

14.	Heller Peter	SS Enzian	83.70 %
29.	Künzler Oliver	CC Gretzenbach	75.17 %

#### Division Production (217 gewertete Teilnehmer)

1.	Heller Peter (Senior)	CH-SS Enzian	100.00 %
2.	Damm Oliver	Deutschland	97.54 %
3.	Schmidt Tino	Deutschland	96.53 %
4.	Kummer Patrick	Deutschland	96.19 %
5.	Midgley Gregory	Deutschland	95.31 %
6.	Kummer Steven	Deutschland	92.93 %
7.	Loch Marijan	Deutschland	91.16 %
8.	Haben Jörg	Deutschland	90.67 %
9.	Nothnagel Nils	Deutschland	89.10 %
10.	Henn Frank	Deutschland	87.82 %

#### Weitere Schweizer Teilnehmer

13.	Zobrist Roger	DSC Birmensdorf	85.66 %
26.	Meichtry Markus	CS Aaretal	77.29 %
39.	Reich Rolf Dieter (Senior)	CC St. Gallen	69.84 %
44.	Waldmann Daniel	DS beider Basel	66.18 %
96.	Ditzler Roger (Senior)	CS Aaretal	52.83 %

## **27. Schweizermeisterschaft und 33. Juratreff 2010**

**3. Juli 2010 in Niederbipp – Text: László Tolvaj, Fotos: Ivo Gaon**

Der traditionelle Anlass der Falkensteiner war gleichzeitig Schweizer Meisterschaft. Über 120 Schützinnen und Schützen lieferten sich heisse Wettkämpfe – im wahrsten Sinne des Wortes.

Die ersten Julitage brachten schönsten Sommerwetter, sodass sich die Organisatoren wenigstens von dieser Seite her nicht allzu viele Sorgen machen mussten – oder vielleicht doch? Der Freitag, 2. Juli und festgesetztes Datum fürs Vorschiesen, begann am frühen Morgen zunächst in angenehmer Sommerfrische, wurde wärmer und wärmer, beinahe tropisch, und selbst der späte Nachmittag brachte keine Linderung, so stark hatte sich der Fels im ehemaligen Steinbruch tagsüber aufgeheizt.

26 Wettkämpfer bestritten das Vorschiesen, weil sie am folgenden Wettkampftag anderweitig mit anpacken mussten. Anpacken mussten die Mitglieder des DS Falkenstein jedoch schon Wochen und Monate vor dem Grossereignis, denn ein Level-III-Match lässt sich nicht einfach so an einem Nachmittag aufstellen, selbst wenn viele Einrichtungen schon herumstehen oder vom letztjährigen Einsatz wieder verwendet werden können. Arthur Schmid und Andreas Tschumi opferten gar eine ganze Woche, während welcher sie von morgens früh bis abends spät auf dem Schiessstand herumwerkten. Heute leider keine Selbstverständlichkeit, deshalb gebührt ihnen gleich doppelter Dank.



*Die «Ferienchranpfer» Artur Schmid und Andreas Tschumi.*

Zwölf abwechslungsreiche Stages waren zu stellen, etliche von ihnen mit gekoppelten Zielen, welche zuerst «ausgelöst» werden mussten, um überhaupt sichtbar zu sein. Meist verschwanden diese Schwinger, Laufscheiben oder ähnliche Konstruktionen fast ebenso schnell, wie sie zuvor erschienen, aber dies macht gerade den Reiz des dynamischen Schiessens aus, neben dem Lauf, der zwischen den einzelnen Schiesspositionen zu absolvieren ist.

Am Samstag fanden sich knapp 100 Schützen zum Wettkampf ein, die Helfer und Funktionäre waren vom Vorschein immer noch etwas groggy, aber was soll's, die aus allen Himmelsrichtungen angereisten Teilnehmer wollten schiessen. Das konnten sie denn auch zur Genüge, schliesslich wurde minimal eine Schusszahl von 229 Patronen verlangt.

Fünf «Short Courses» à neun bis elf Schuss, zwei mittellange à 16 Schuss und fünf lange Parcour à 28 bis 32 Schuss waren zu bewältigen, alle ineinander verschachtelt auf dem zweigeteilten Schiessstand. In dieser Beziehung sind bei den Falkensteinern die Grenzen eng gesteckt. Mehr lässt sich auf dem Raum beim besten Willen nicht mehr unterbringen, oder man müsste ein Loch in den Fels sprengen. Ist natürlich pure Phantasie...

Trotz straffem Raum- und Zeitplan ging das Schiessen ohne Probleme über die Bühne, nach dem Mittagessen lag man gut im Rennen, bis halt die Jurasüdfusslage dem «Event» etwas in die Quere kam. Zunächst einige unverfängliche Wolken, dann wurde es düster und der Schreibende musste die VO-Messung beenden. Kurz darauf war gänzlich Feierabend,



*Annamaria Zanardi erkämpfte sich den beachtlichen 11. Rang in der Open Division.*

denn es goss aus den sprichwörtlichen Kübeln, was zwar eine willkommene Abkühlung brachte, den Zeitplan aber auch etwas durcheinander. Da aus Rücksicht zur Nachbarschaft nur bis 20 Uhr geschossen werden durfte, wurde es eng und man dachte bereits an Plan B oder C, doch dann zeigte sich Petrus nochmals einsichtig. Der Wettkampf konnte rechtzeitig zu Ende geschossen werden und die Resultate standen dank den beiden Feen im Auswertungsbüro bald fest, sodass zu einer vernünftigen Zeit zur Rangverkündigung geschritten werden konnte. Dass manchmal nur wenige Prozente zwischen den Rängen liegen zeigt, wie knapp und verbissen um Punkte und Sekunden gekämpft wurde.

Bleibt zuletzt die Frage, welcher Verein die nächste Schweizer Meisterschaft ausrichten wird, denn eigentlich wäre auch in dieser Beziehung Abwechslung gefragt. Schliesslich kann man diese Bürde nicht Jahr für Jahr den selben Leuten immer wieder aufhalsen. Ideen und Vorschläge sind gefragt!

### **Gesamtrangliste**

#### **Division Open**

1.	Wilda Christian	Deutschland	100.00 %
2.	Schneider Patrick	SCC Obwalden	98.93 %
3.	Schraner Remo	DSC Birmensdorf	95.09 %
4.	Haas Peter	DSC Birmensdorf	94.58 %
5.	Schmitt Beat	DS Falkenstein	90.36 %
6.	Drummen Maurice (Senior)	Niederlande	88.32 %



*Verbandspräsident Beat Schmitt am Drücker.*

7.	Burch Hubert	SCC Obwalden	87.54 %
8.	Betschart Bruno (Senior)	PC Marthalen	82.89 %
9.	Zuccolo Fierro (Senior)	DS beider Basel	82.30 %
10.	Clausen Torsten	Deutschland	71.69 %
11.	Zanardi Annamaria	DSC Birmensdorf	71.58 %
12.	Heller Jessey (Junior)	SS Enzian	69.00 %
13.	Tschachler Andreas	CS Aaretal	67.33 %
14.	Schett Robert	CC Chur	66.70 %
15.	Schwanneke Roland (Senior)	Österreich	65.66 %
16.	Dressler Bernd (Senior)	DSC 357	63.59 %
17.	Cavallari Mario (Senior)	DSC 357	60.37 %
18.	Bogaert René (Super Senior)	DS Falkenstein	56.61 %
19.	Monbaron Hans (Super Senior)	CCC Biel	49.89 %
20.	Tschachler Silvia	CS Aaretal	39.42 %
21.	Messerli Philipp (Senior)	DS beider Basel	22.60 %
22.	Neff Rolf (Super Senior)	Deutschland	22.28 %

### Division Standard

1.	Midgley Gregory	Deutschland	100.00 %
2.	Zobrist Roger	DSC Birmensdorf	98.81 %
3.	Künzler Oliver	CC Gretzenbach	85.88 %
4.	Brosch Hans Peter	SCC Obwalden	82.56 %



*Immer dabei: Super Senior Heinz Sieber.*

5. Stauffer Peter	SNTP	81.89 %
6. Trautman Ralf	Deutschland	81.06 %
7. Kressibucher Peter (Super Senior)	SG Lenzburg	77.01 %
8. Frey Michael	SG Lenzburg	73.30 %
9. Steiger Thomas	DSC 357	72.89 %
10. Burger Marco	CC Gretzenbach	71.48 %
11. Frey Thomas	SG Lenzburg	69.65 %
12. Mayer Norbert	CS Auszerschwyz	65.32 %
13. Baumann Josef	CC Frauenfeld	59.09 %
14. Keller Ralf	PC Marthalen	58.78 %
15. Pfister Severin	CG Vitodurum	57.36 %
16. Gaspar Americo	Zürcher Combat League	53.54 %
17. Bläsi Anton	DS Falkenstein	53.07 %
18. Sieber Heinz (Super Senior)	SG Lenzburg	52.89 %
19. Licini Sandro	TP Fribourg	52.25 %
20. Wunderlin Guido	PPSC Fricktal	51.65 %
21. Stierli Remo	CC Gretzenbach	51.45 %
22. Kieninger Stephanie	CG Vitodurum	50.01 %
23. Zeugin Roger	DS Falkenstein	49.49 %
24. Boschert Franz (Senior)	Deutschland	48.80 %



*Dornbirner Schützen sind regelmässig am Juratreff zu Gast.*

25.	Hajrudin Oruglica	PCC Skorpion	47.25 %
26.	Stadelmann Kurt (Senior)	DSC 357	34.42 %
27.	Woerner Gisbert	Deutschland	32.80 %
28.	Huber Carmen	Österreich	28.52 %
29.	Stephan Erich (Super Senior)	Deutschland	21.37 %
30.	Jaun Christoph (Senior)	DSC 357	20.93 %
31.	Scherer Michael	Deutschland	16.33 %

**Division Modified**

1.	Ebert René	CG Vitodurum	100.00 %
2.	Zürcher Bramwell	CC Frutigen	96.61 %
3.	Arendt Benjamin	DS Falkenstein	92.73 %
4.	Bonaldo Massimo	CSC Sand	86.48 %
5.	Jenni Patrick	CLA	83.64 %
6.	Bühler Roger	SCC Thun	76.95 %
7.	Telese Enzo (Senior)	CSC Sand	76.40 %
8.	Mottet Andreas	DS Falkenstein	71.16 %
9.	Hermann David	DS Falkenstein	71.14 %
10.	Schwaller Thomas (Senior)	CCC Trimbach	58.80 %
11.	Gaon Ivo (Super Senior)	DS Falkenstein	51.50 %



*Vor Strafzielen angebrachte Pepper Popper sollten sorgfältig anvisiert werden.*

### **Division Production**

1. Heller Peter (Senior)	SS Enzian	100.00 %
2. Hubli Pascal	DSC Birmensdorf	95.86 %
3. Binder Thomas	DSC Birmensdorf	95.39 %
4. Josi Oliver	DS Falkenstein	95.39 %
5. Bieri Simon	CCC Biel	93.87 %
6. Bieri Patrick	CCC Biel	92.66 %
7. Pochon Eric	TP Fribourg	90.99 %
8. Schuhmacher René	CC Zürich-Leu	89.76 %
9. Reich Rolf (Senior)	CC St. Gallen	89.32 %
10. Meichtry Markus	CS Aaretal	88.17 %
11. Michel Walter	CCC Biel	83.33 %
12. Minder Rolf	SCS Solothurn	82.96 %
13. Ximenes Artur	PPSC Fricktal	82.68 %
14. Ergler Manfred	Deutschland	81.50 %
15. Huber Markus	Österreich	81.33 %
16. Roch Daniel	TP Fribourg	78.21 %
17. Ciampi Aldo	CTS Abergement	78.20 %
18. Fischlin Adrian	Zürcher Combat League	77.93 %
19. Ditzler Roger (Senior)	CS Aaretal	77.34 %
20. Hasler Matthias	CCC Biel	77.06 %
21. Fricker Claudia	DS beider Basel	75.52 %



*Vereinspräsident René Bogaert absolvierte seine Parcours am Vorschiessen.*

22.	Burkhalter Christine	CCC Biel	71.79 %
23.	Deflorian Peter	Österreich	70.67 %
24.	Waldmann Daniel	DS beider Basel	70.09 %
25.	Gabriel Erich	DSC 357	69.59 %
26.	Schreiner Michael (Senior)	Deutschland	69.39 %
27.	Hölzl Gerald	Österreich	67.60 %
28.	Schneider Andreas	CG Vitodurum	67.53 %
29.	Hermann Otto (Senior)	DS Falkenstein	67.36 %
30.	Schelling (Senior)	Österreich	65.64 %
31.	Knecht Roger	DSC 357	65.32 %
32.	Boschert Benedikt (Junior)	Deutschland	64.54 %
33.	Lung Gerhard	Österreich	63.63 %
34.	Trütsch Werner	CC Zürich-Leu	63.14 %
35.	Randegger Angela	DSC Birmensdorf	62.76 %
36.	Reichmuth Josef	Zürcher Combat League	60.51 %
37.	Bykova Elena	Russland	60.00 %
38.	Schmid Arthur (Senior)	DS Falkenstein	58.57 %
39.	Tschumi Andreas	DS Falkenstein	58.24 %
40.	Mäder Patrick	CLA	53.97 %
41.	Waibel Peter	Österreich	52.73 %
42.	Rienäcker Ingo (Junior)	Deutschland	52.50 %
43.	Rigoni Patrick	DSC 357	52.28 %



*Stimmt der Faktor oder nicht? SWM Redaktor Laszlo Tolvaj erledigte die V0-Kontrolle.*

44. Blattner Markus	CG Vitodurum	51.54 %
45. Oberle Rolf (Senior)	Deutschland	49.83 %
46. Fallert Alfons (Senior)	Deutschland	48.10 %
47. Lung Heidrun	Österreich	45.44 %
48. Steinkellner Hermann (Super Senior)	Österreich	45.25 %
49. Devaud Etienne (Super Senior)	TP Fribourg	43.65 %
50. Tschumi Stefan (Junior)	DS Falkenstein	41.14 %
51. Baumgartner Michael (Senior)	SSV Bürgenstock	40.65 %
52. Schuldt Rocco	Deutschland	36.43 %
53. Dittli Michael (Senior)	Zürcher Combat League	31.82 %
54. Haas Matthias	Deutschland	27.74 %
55. Flury Werner (Super Senior)	DS Falkenstein	24.18 %

### **Division Revolver**

1. Berger Ferdinand	CCC Trimbach	100.00 %
2. Itani Marwan	DS Falkenstein	97.60 %
3. Derrer Marco	PPSC Fricktal	93.86 %
4. Fricker Stefan	DS Falkenstein	88.80 %
5. Wohlmuth Markus	Deutschland	88.77 %
6. Schmocker Ernst (Senior)	PSC Thunersee	88.43 %
7. Koller Jürg (Super Senior)	CC St. Gallen	75.32 %
8. Bieri Ulrich (Super Senior)	CCC Biel	51.91 %



*Walter Michel hatte am Morgen mit Gegenlicht zu kämpfen.*

## Die Schweizermeisterschaft 2010 aus der Sicht des Organisators

**Text: René Bogaert (Präsident DS Falkenstein)**

Der 33. Juratreff durfte am 3. Juli erneut als Schweizermeisterschaft ausgetragen werden. Damit dieser Grossanlass im entsprechend würdigen Rahmen durchgeführt werden konnte, bedurfte es im Vorfeld enormer Anstrengungen. Der betriebene Aufwand und die vielen Frondienst-Einsätze der zuverlässigen Helfer können eigentlich gar nicht genügend gewürdigt werden. Wir verstehen unseren Effort als geschätzte Dienstleistung für dynamische Schützenkameradinnen und -Kameraden. Falls es uns gelungen ist, den Teilnehmern einen interessanten und abwechslungsreichen Match zu bieten, haben wir das anvisierte Ziel erreicht.

Man möge uns gewisse kleine «Schönheitsfehler» verzeihen; wir haben sie erkannt und werden uns verbessern. Die beiden schweizweit bekannten Stänkerer haben uns zwar geärgert, aber nicht betrübt... Gefreut haben uns natürlich all die vielen positiven Rückmeldungen, gefühlte Wertschätzungen und eine begeisterte E-Mail des Top-Schützen Maurice Drummen.

Herausragende Leistungen verdienen denn auch entsprechend gewürdigt zu werden. Ein besonderes Dankeschön gebührt den ROs. Mit der nötigen Kompetenz und Autorität sorgten sie für korrekte Abläufe und die Einhaltung der rigorosen Sicherheitsvorschriften. Ralf Trautmann engagierte sich mit seinem Wissen auch noch als «Troubleshooter» im Computerbereich. Erfreulich auch, wie kurzfristig und speditiv uns der Regional-Direktor Thomas Steiger mit den begehrten «President's Medals» bedient hat! Souverän meisterte



*Meistens unsichtbar – aber schlicht unverzichtbar: die guten Seelen in der Auswertung.*

auch Stephanie Kieninger ihre Aufgabe als Range Master. Unermüdlich hat sie sich eingesetzt wo Hilfe gefordert war.

Als uns ein Gewitterregen während 1½ Stunden arg zusetzte und den Zeitplan entsprechend beeinflusste, tauchte die Frage auf: «...wie weiter», falls dieses Unwetter anhielte. Zu diesem Zeitpunkt mussten die Schützen noch drei Stages absolvieren. Stephanie erklärte, dass selbst unter solchen Bedingungen ein Match mit den nötigen Vorkehrungen (z.B. Scheiben mit Plastik abdecken etc.) fertiggeschossen werden müsse. Veränderte Bedingungen hin oder her! Gut, dass dieses Szenario nicht eintraf. Es relativiert dann die Beanstandung eines Schützen, welcher sich über die minimalen Auslösungs-Differenzen bei den «Bear-Traps» beklagte...

Dem Stage-Designer und Match-Direktor Cornelius Schweizer sei auch an dieser Stelle nochmals für seinen grossen Einsatz und die guten Ideen gedankt. Dass Andy Tschumi und Duri Schmid gleich eine Woche Ferien für die Funktionstüchtigkeit der Stages opfereten, verdient Achtung und Anerkennung. Beim «Blick hinter die Kulissen» wurde mir erst bewusst, welch grosser Aufwand auch im administrativen Bereich durch das Sekretariat erledigt wurde. Ein herzliches Merci auch für diese Einsätze. Das Küchenteam von Otto und Albert sorgte zuverlässig für das leibliche Wohl beim Mittagessen.

Schade, dass uns die Wetterkapriolen den Zeitplan durcheinander brachten und dadurch die Rangverkündigung erst etwas später stattfand. Trotzdem hoffen wir Falkensteiner und Falkensteinerinnen, dass es Spass gemacht hat und euch viele gute und kameradschaftliche Momente in Erinnerung bleiben.



*Ruedi Profos sorgte dafür, dass auf der Parkplatz-Wiese keine Landschäden entstanden.*



*Als der grosse Regen kam, blieb nur die Flucht unter die Zelte...*



*...oder vielleicht «beschwörende Gesten» der Helfer (Serenella Riedi und Thomas Jans).*

## **Nordic Rifle Championship**

### **10. und 11. Juli 2010 in Kouvola/Hamina (FIN) – Text: Thomas Steiger**

Die Teilnahme an der Nordic Rifle Championship hatten wir schon länger ins Auge gefasst. Die Brüder Thomas und Michael Frei konnten aus beruflichen Gründen leider nicht teilnehmen und Patrick Bieri wurde eine Woche vor dem Match krank, was ihn zum Verzicht auf diese Teilnahme zwang. So reisten nur Peter Kressibucher und ich zusammen in den hohen Norden, ein paar Kilometer entfernt von der russischen Grenze.

Die Abreise ab Zürich gestaltete sich einfach. Der Flug nach Helsinki dauerte etwas über drei Stunden und verlief ruhig. Dort angekommen, nahmen wir unsere Gewehre und das Gepäck in Empfang und holten den Mietwagen. Dann fuhren wir direkt nach Kuovola um unsere Munition abzuholen und das «Zeroing» durchzuführen. Auf der 300 Meter Anlage taten wir dies zusammen mit der spanischen IPSC-Delegation aus Teneriffa!

Nach dem Einschiessen fuhren wir nach Hamina, welches ca. eine Stunde südlich liegt. Die Navigation übernahm übrigens mein iPhone, welches schon in Norwegen hervorragende Dienste geleistet hatte. Apropos iPhone: Die Ziele dieses Matches lagen zwischen fünf und rund 300 Metern. Nachdem wir die V0 unserer Munition ermittelt hatten, berechneten wir sämtliche Flugbahnabweichungen, mit Einbezug der Wetterdaten mit einem «Ballistic Calculator» auf dem iPhone, was wiederum perfekt funktionierte.

Bei der Faktormessung waren Peter und ich jedoch über die Resultate erstaunt. Mein 18 Zoll Lauf erreichte einen Faktor von 163 und Peter kam mit dem 16 Zöller noch auf 153. Mindestfaktor Minor ist 150! Die Munition kauften wir vor Ort. Isto Hyyrylainen, den wir an der Rifle EM2009 kennen lernten, organisierte uns freundlicherweise S&B 55 Grains lose Schüttungen. Dies war dieselbe Laborierung, die wir an der EM schossen. Aus den Walther Matchläufen unserer AR's war sie sehr präzise und zuverlässig.

Am nächsten Tag startete der Match. Wir trafen morgens um 07:15 in Hamina ein, erledigten die Waffenkontrolle und das Einschreiben und fuhren dann zu unserem ersten Stage. Dieser war auf den ersten Blick eigentlich nichts Besonderes. Zwei Fenster, ein paar Scheiben und Stahlplatten sowie ein Schwinger auf 150 Meter. Vor den Fenstern standen mit Sand gefüllte Fässer.

Der Schwinger war sicher heikel. Wenn man eine Schwingergeschwindigkeit von 5 m/s annimmt und eine V0 von 900 m/s, dann benötigt das Geschoss rund 0.16 Sekunden bis es beim Schwinger ist. Der Schwinger bewegt sich in dieser Zeit aber um rund 83 cm! Also nichts mit aufs «Delta» oder «Charlie» halten, sondern eine halbe Scheibe Vorhalt geben! Wir hatten beide alle Treffer auf dem Schwinger.

Aus einer Position habe ich durch meine Optik jedoch das Fass nicht gesehen, was sich dann in einem Fehlschuss widerspiegelte. Bewusst wurde mir dies erst, als ich auf eine Stahlplatte schoss und 15 Meter rechts den Einschlag im Kugelfang feststellte... Das war das «Learning» dieses Tages – und dies bereits nach dem ersten Stage!

Die weiteren Stages waren sehr verschiedener Natur. Im Unterschied zur EM war dieser Match jedoch viel anspruchsvoller. Speziell die ungewohnten Positionen machten uns zu schaffen. 300 Meter sitzend oder ab Barrikade kniend. Auch waren wir mit unseren vierfachen Vergrößerungen der Optiken am Anschlag. Auf 300 Meter lässt sich damit nicht mehr sicher ein «Alpha» schießen. Mit einer 6- oder 8-fachen Vergrößerung ist dies jedoch möglich.

Am zweiten Tag in Hamina war ein Stage besonders herausstechend. Die Schussdistanz dieses Stages war 150 Meter. Zwei Platten standen auf 130 Meter. Die Herausforderung lag aber in einer Doppelscheibe, welche mit ca. 30 km/h über die Ebene donnerte. Dies entsprach 8,3 m/s was wiederum einem Vorhalt von ca. 1,4 m entsprach! Hinzu kam, dass diese Scheiben zwar ca. vier Sekunden sichtbar, aber infolge «Hardcovers» nur 2,5 Sekunden beschussbar waren. Nebenbei lösten sie noch einen Schwinger auf 150 m aus, welchen Peter in der Hektik prompt vergass. Die drei letzten Scheiben auf 150 Meter stehend oder ab Barrikade waren dann eigentlich nicht mehr erwähnenswert.

Überhaupt liessen sich die Finnen auf jedem Stage etwas einfallen. Entweder ein Stage in einer engen Box mit drei Fenstern und fast 270 Grad Schusswinkeln oder ein «Speedy» in fünf Sekunden auf fünf Scheiben. Der Match war sehr originell und das Machbare wurde aus den Anlagen der beiden Schiessplätze geholt. Wie in Norwegen musste man sich auch hier mit dem Auto von Stage zu Stage verschieben. Zu Fuss geht nichts.

Restaurants und Bars sind in dieser Region Mangelware, beziehungsweise nicht vorhanden. Hamina und Kuovola sind «out in the fields». Das Waffengesetz in Finnland ist noch ziemlich liberal. Aber wie in allen Ländern Europas wird auch da an der Schraube gedreht.

Erwähnenswert ist noch die Retourreise. Wir flogen über Kopenhagen zurück in die Schweiz. Unser Gepäck kam natürlich erst wieder am nächsten Tag an, wie auch schon bei der Rückkehr von der EM. Aber in Kopenhagen wurde mir von der «Security» die Munition aus der Tasche entfernt und ein Formular eingepackt, es handle sich um illegale Transporte. Peter's Munition war bei der Ankunft jedoch noch vorhanden.

Ich schrieb der Air1 ein E-Mail und wies auf die Tatsache hin, dass gemäss IATA 5 Kilo Munition erlaubt seien und mir der Transport von Waffen und Munition auch auf dem Ticket bestätigt wurde. Genau 18 Stunden später erhielt ich ein E-Mail von der Air1, dass mir der Munitionspreis vergütet werde. Das war seit langem nun wieder einmal eine sehr positive Überraschung einer Fluggesellschaft...

Besten Dank an Peter, der wie immer ein sehr guter Kamerad und Unterhalter war! Gerne wieder.

## Auszug aus der Rangliste

(Vollständige Rangliste: <http://www.koumas.fi/nrm10/id4.html>)

### Division Open Semi-Auto (101 gewertete Teilnehmer)

1.	Peltokoski Raine J.	Finnland	100.00 %
2.	Runtti Petri H.	Finnland	91.31 %
3.	Niemel Juha	Finnland	90.58 %
4.	Laukia Jarkko	Finnland	88.02 %
5.	Rommen Kristian	Norwegen	85.74 %

### Schweizer Teilnehmer

38.	Kressibucher Peter (Super Senior)	SG Lenzburg	56.74 %
47.	Steiger Thomas	DSC 357	52.70 %

## **Lochener Bär**

**10. und 11. Juli 2010 in Lochen (A)**

### **Auszug aus den Ranglisten**

**Division Open** (59 gewertete Teilnehmer)

1.	Schneider Patrik	CH-SCC Obwalden	100.00 %
2.	Wilda Christian	Deutschland	98.34 %
3.	Volk Alexander	Österreich	97.85 %
4.	Thurner Helmut	Deutschland	96.13 %
5.	Schraner Remo	CH-DSC Birmensdorf	92.01 %
6.	Kraushofer Roland (Senior)	Österreich	90.20 %
7.	Schneider Franz (Senior)	Deutschland	88.59 %
8.	Drummen Maurice (Senior)	Niederlande	88.44 %
9.	Volk Franz (Senior)	Österreich	88.06 %
10.	Stettin Andreas	Österreich	87.14 %

### **Weitere Schweizer Teilnehmer**

16.	Schmitt Beat	DS Falkenstein	84.84 %
19.	Betschart Bruno (Senior)	PC Marthalen	81.17 %
27.	Heller Jessey (Junior)	SS Enzian	74.72 %
28.	Zürcher Bramwell	CC Frutigen	73.32 %
31.	Zanardi Annamaria	DSC Birmensdorf	70.47 %

**Division Standard** (68 gewertete Teilnehmer)

1.	Midgley Gregory	Deutschland	100.00 %
2.	Brosch Hans Peter	CH-SCC Obwalden	92.84 %
3.	Astroth Marcus	Deutschland	90.33 %
4.	Hörmanseder Klaus	Österreich	88.50 %
5.	Post Gottfried (Senior)	Österreich	86.38 %
6.	Zobrist Roger	CH-DSC Birmensdorf	85.61 %
7.	Voraberger Klaus (Senior)	Österreich	83.43 %
8.	Künzler Oliver	CH-CC Gretzenbach	82.99 %
9.	Hasenkopf Robert	Österreich	81.88 %
10.	Strohmayr Leo (Senior)	Österreich	79.27 %

### **Weitere Schweizer Teilnehmer**

47.	Sieber Heinz (Super Senior)	SG Lenzburg	48.32 %
-----	-----------------------------	-------------	---------

**Division Production** (57 gewertete Teilnehmer)

1.	Heller Peter (Senior)	CH-SS Enzian	100.00 %
2.	Hubli Pascal	CH-DSC Birmensdorf	97.02 %
3.	Josi Oliver	CH-DS Falkenstein	95.61 %
4.	Reich Rolf Dieter (Senior)	CH-CC St. Gallen	93.33 %

5. Baminger Johann	Österreich	93.28 %
6. Meichtry Markus	CH-CS Aaretal	92.93 %
7. Blazicek Johannes (Senior)	Deutschland	91.16 %
8. Binder Thomas	CH-DSC Birmensdorf	90.66 %
9. Reiter Gerald	Österreich	90.07 %
10. Von der Tann Joachim	Deutschland	89.51 %

**Weitere Schweizer Teilnehmer**

12. Michel Walter	CCC Biel	87.51 %
16. Ditzler Roger (Senior)	CS Aaretal	81.81 %
19. Waldmann Daniel	DS beider Basel	77.05 %
21. Burkhalter Christine	CCC Biel	72.62 %
24. Fricker Claudia	DS beider Basel	70.15 %

**Division Revolver** (3 gewertete Teilnehmer)

1. Kirchwegger Hermann (Senior)	Österreich	100.00 %
2. Schmocker Ernst (Senior)	PSC Thunersee	79.24 %
3. Kroiss Robert	Österreich	69.97 %



BOURSE INTERNATIONALE  
AUX  
**ARMES**

**17<sup>ème</sup> BOURSE INTERNATIONALE AUX ARMES**



SALON DE CHASSE

# LAUSANNE

## du 3 au 5 décembre 2010

**Exposition spéciale:**

# LE DEMINAGE DANS LE MONDE

**Achats, ventes, armes anciennes et modernes, militaria**

Vendredi et samedi de 10h00 à 18h00 - dimanche de 10h00 à 17h00 - Palais de Beaulieu, avenue des Bergières

[www.bourseauxarmes.ch](http://www.bourseauxarmes.ch)

## HPS-Cup

11. Juli 2010 in Ecot (F) – Foto: Peter Heller

### Auszug aus den Ranglisten

#### Division Open (27 gewertete Teilnehmer)

1.	Schneider Patrik	CH-SCC Obwalden	100.00 %
2.	De-Chesse Laurent	Frankreich	91.80 %
3.	Van-Koolwijk Jacky	Niederlande	90.87 %
4.	Ronsse Jürgen	Belgien	88.85 %
5.	Winkler Oliver (Senior)	Deutschland	84.96 %

#### Weitere Schweizer Teilnehmer

9.	Heller Jessey	SS Enzian	78.87 %
21.	Dressler Bernd (Senior)	DSC 357	55.03 %

#### Division Standard (29 gewertete Teilnehmer)

1.	Midgley Gregory	Deutschland	100.00 %
2.	Damm Oliver	Deutschland	92.85 %
3.	Brosch Hampi	CH-SCC Obwalden	83.21 %
4.	Astroth Marcus	Deutschland	81.60 %
5.	Barentsen Sasja	Niederlande	79.04 %

#### Weitere Schweizer Teilnehmer

7.	Stauffer Peter	SNTP	77.55 %
9.	Künzler Oliver	CC Gretzenbach	74.24 %
24.	Kieninger Stephanie	CG Vitodurum	52.60 %

#### Division Modified (11 gewertete Teilnehmer)

1.	Zdenek Henes	Tschech. Republik	100.00 %
2.	Sustr Milos	Tschech. Republik	77.30 %
3.	Schäfer Markus	Deutschland	76.15 %
4.	Schäfer Hans-Peter (Senior)	Deutschland	71.90 %
5.	Arendt Benjamin	CH-DS Falkenstein	67.23 %

#### Weitere Schweizer Teilnehmer

7.	Bonaldo Massimo	CSC Sand	65.3 %
9.	Mottet Andreas	DS Falkenstein	60.27 %
10.	Telese Enzo (Senior)	CSC Sand	50.09 %

#### Division Production (34 gewertete Teilnehmer)

1.	Heller Peter (Senior)	CH-SS Enzian	100.00 %
2.	Roorda Richard	Niederlande	96.07 %
3.	Donot Marc	Belgien	87.43 %

4. Van-Uitert John	Niederlande	86.26 %
5. Cardot Thierry	Frankreich	83.04 %

**Weitere Schweizer Teilnehmer**

8. Michel Walter	CCC Biel	78.05 %
9. Ximenes Artur	PPSC Fricktal	77.35 %
34. Serrao Cesar Luisa	PPSC Fricktal	25.01 %

**Division Revolver (12 gewertete Teilnehmer)**

1. Decarpignies Pascal (Senior)	Frankreich	100.00 %
2. Berger Ferdinand	CH-CCC Trimbach	96.27 %
3. Itani Marwan	CH-DS Falkenstein	93.97 %
4. Derrer Marco	CH-PPSC Fricktal	92.92 %
5. Baillet Jean-Francois	Frankreich	81.60 %



*Pokale, «President's Medals» und strahlende Gesichter. Was will man mehr?*

## Sickinger Cup

30. Juli und 1. August 2010 in Otttang (A)

### Auszug aus den Ranglisten

#### Division Open (56 gewertete Teilnehmer)

1.	Schneider Patrick	CH-SCC Obwalden	100.00 %
2.	Eggert Tim	Deutschland	96.31 %
3.	Wilda Christian	Deutschland	96.00 %
4.	Kraushofer Gabriele	Österreich	88.57 %
5.	Kroener Matthias	Deutschland	87.27 %

#### Weitere Schweizer Teilnehmer

17.	Heller Jessey	SS Enzian	77.05 %
30.	Albrecht Hans (Super Senior)	CC Zürich-Leu	66.80 %

#### Division Standard (90 gewertete Teilnehmer)

1.	Midgley Gregory	Deutschland	100.00 %
2.	Post Gottfried (Senior)	Österreich	98.30 %
3.	Hoermanseder Klaus	Österreich	90.07 %
4.	Wiegand Maximilian	Deutschland	86.76 %
5.	Astroth Marcus	Deutschland	86.08 %

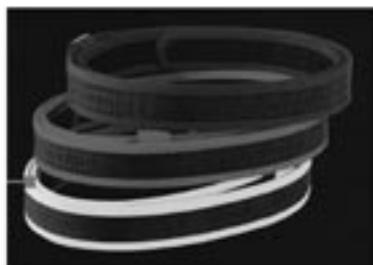
#### Weitere Schweizer Teilnehmer

10.	Brosch Hans Peter	SCC Obwalden	82.66 %
46.	Sieber Heinz (Super Senior)	SG Lenzburg	54.17 %

#### Division Production (36 gewertete Teilnehmer)

1.	Reiter Gerald	Österreich	100.00 %
2.	Baminger Johann	Österreich	89.96 %
3.	Heller Peter (Senior)	CH-SS Enzian	89.92 %
4.	Reich Rolf Dieter (Senior)	CH-CC St. Gallen	88.10 %
5.	Von der Tann Joachim	Deutschland	86.75 %

**GHOST INTERNATIONAL**



**Neu in rot, blau und  
gelb erhältlich**



**Mit Magnet-System**

# **SCHILD WAFFEN**

**Kohlackerstr. 12, 4323 Wallbach**

**Tel. 061 861 14 27**

**[www.schildwaffen.ch](http://www.schildwaffen.ch)**

**Fax 061 861 14 01**

**[schildwaffen@bluewin.ch](mailto:schildwaffen@bluewin.ch)**

## 4. CCCB Outdoor Single Stack Match Biel 2010

- Organisator:** CCC Biel  
**Ort:** 3272 Walperswil, Schiessanlage «Beich»  
**Datum:** 25. September 2010  
**Match-Level / Stages:** Level I / 8-9 Stages  
**Standblattausgabe:** ab 08.00 Uhr (Schiessbeginn 08.30 Uhr)  
**Schusszahl:** ca. 160  
**Kategorien:** gemäss aktuellem IPSC-Reglement  
**Divisionen:** Nur Waffen mit einreihigen Magazinen. Keine überlangen Magazine (max. 10 Schuss). Kompensatoren erlaubt. Optische Zielhilfen verboten. Kastenmass (IPSC-Box) wird nicht angewendet.
- Teilnehmerzahl:** max. 40  
**Startgeld:** CHF 45.– (ohne Verpflegung)  
**Einzahlung:** Civil Combat Club Biel, PC 25-5078-4  
**Die Anmeldung ist erst definitiv nach erfolgter Einzahlung des Startgeldes!**
- Anmeldung:** bis spätestens 4. September 2010 bei:  
Buntschu Robert, Lyss-Strasse 54, 2560 Nidau  
E-Post: r.bunt@gmx.ch; Tel.: 079/ 251 00 80  
**www.hasitec.ch/singlestack2010/cccb.htm**  
oder Buntschu Robert
- Infos erhältlich bei:**
- Bemerkungen:** Die Schützen helfen beim Abkleben der Scheiben. Jeder Teilnehmer ist selbst für seine Verpflegung besorgt (Picknick). Bei schönem Wetter steht ein Grill zur Verfügung.

---

### Anmeldung zum 4. Outdoor Single Stack Match Biel 2010

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_ Geburtsdatum : \_\_\_\_\_

PLZ: \_\_\_\_\_ Ort: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_ E-Post: \_\_\_\_\_

CH-Club bzw. Region: \_\_\_\_\_ Mitglied-Nr.: \_\_\_\_\_

Wertung:  Major  Minor

Kategorien:  Lady  Junior  Senior  Super Senior

## TWT-Revolver-Match Falkenstein

**Organisator:** Ferdinand Berger u. Thomas Schwaller  
**Ort:** Anlage Antern, 4704 Niederbipp  
**Datum:** 2. Oktober 2010  
**Match-Level / Stages:** Level I / 7-8 Stages  
**Standblattausgabe:** ab 07.00 Uhr  
**Schusszahl:** min. 160  
**Divisionen:** Open und Standard (NUR REVOLVER)  
**Kategorien:** gemäss aktuellem IPSC-Reglement  
**Teilnehmerzahl:** max. 50 (keine Doppelstarts möglich)  
**Startgeld:** CHF 70.– / € 45.– (inkl. Mittagessen)  
**Einzahlung:** Raiffeisenbank, 4626 Niederbuchsitten  
Begünstigter: Berger Ferdinand, Konto 1019.24  
Bankclearing: 80964; Postkonto: 46-1517-0  
SWIFT-Code: RAIFCH22  
IBAN: CH21 8096 4000 0001 0192 4  
**Anmeldung:** bis spätestens 11. September 2010 bei:  
Thomas Schwaller, Sonnenweg 26, 4856 Glashütten  
**Infos erhältlich bei:** Thomas Schwaller, E-Post: t.schwaller@dplanet.ch  
Tel.: +41(0)79 211 58 58  
**Bemerkungen:** Briefing 08.15 Uhr, Schiessbeginn 08.30 Uhr.  
Pokale für die ersten Drei jeder gewerteten Division.  
Zufahrt wird ab Autobahn signalisiert.  
Achtung: Fahrzeuge dürfen nur in den zugewiesenen  
Zonen parkiert werden!

---

### Anmeldung zum TWT-Revolver-Match Falkenstein 2010

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_ Geburtsdatum : \_\_\_\_\_

PLZ: \_\_\_\_\_ Ort: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_ E-Post: \_\_\_\_\_

CH-Club bzw. Region: \_\_\_\_\_ Mitglied-Nr.: \_\_\_\_\_

Wertung:  Major  Minor

Division:  Open (Revolver)  Standard (Revolver)

Kategorien:  Lady  Junior  Senior  Super Senior

### **3. Enzian-Cup 2010**

<b>Organisator:</b>	Peter Heller
<b>Ort:</b>	IPSC Trainingscenter, Saligasse 6, 5018 Erlinsbach
<b>Datum:</b>	14. bis 17. Oktober 2010
<b>Match-Level / Stages:</b>	Level III / 12 Stages
<b>Startzeit:</b>	ab 07.45 Uhr
<b>Schusszahl:</b>	min. 240
<b>Divisionen:</b>	gemäss aktuellem IPSC-Reglement
<b>Kategorien:</b>	gemäss aktuellem IPSC-Reglement
<b>Teilnehmerzahl:</b>	ca. 20 pro Tag
<b>Startgeld:</b>	CHF 90.– / € 60.–
<b>Einzahlung:</b>	Clientis Bank CKE, 5024 Küttigen Clearing-Nr. 6575 IBAN: CH40 0657 5016 2103 2310 9 Peter Heller
<b>Verpflegung:</b>	Das Mittagessen (ohne Getränke) ist im Startgeld inbegriffen.
<b>Anmeldung:</b>	<a href="http://www.peterheller.ch">www.peterheller.ch</a>
<b>Infos erhältlich bei:</b>	E-Post: <a href="mailto:ipsc@peterheller.ch">ipsc@peterheller.ch</a> ; Tel.: 079 657 96 82
<b>Bemerkungen:</b>	Der Wettkampf wird an einem Tag geschossen. Bitte auf dem Anmeldeformular den gewünschten Tag an- kreuzen. Pokale, Bar- und Sachpreise. Den Erlös aus dem «Fun-Shoot» plus 10.– Franken pro Startgeld, werden wir diesmal der Stiftung Wun- derlampe ( <a href="http://www.wunderlampe.ch">www.wunderlampe.ch</a> ) zur Verfügung stellen.

**Es hat noch einige freie Startplätze!**



**Bereit für die Zukunft. Dank Dominic Meier.**  
Swiss National Open Champion 1995/96/98/2000.

Unser Vorsorgespezialist Dominic Meier bietet Ihnen eine individuelle Beratung rund um Vorsorge, Risikoschutz und Vermögensplanung. Eine Beratung, die nicht nur auf Ihre Situation von heute eingeht, sondern sämtliche Möglichkeiten von morgen miteinbezieht.

**Generalagentur Burgdorf-Emmental**

Dominic Meier, Wynigenstrasse 19, 3400 Burgdorf  
Telefon 034 420 07 20, dominic.meier@swisslife.ch



**SwissLife**  
Bereit für die Zukunft.

## 24. Skorpionen-Cup 2010

<b>Organisator:</b>	Hans Kyburz
<b>Ort:</b>	Schinznach-Dorf
<b>Datum:</b>	6. November 2010
<b>Match-Level / Stages:</b>	Level I / 6 Stages
<b>Standblattausgabe:</b>	ab 07.30 Uhr (Schliessbeginn 08.00 Uhr)
<b>Schusszahl:</b>	max. 250
<b>Divisionen:</b>	Standard gemäss IPSC-Reglement
<b>Kategorien:</b>	Gemäss IPSC-Reglement
<b>Teilnehmerzahl:</b>	max. 30
<b>Preise:</b>	Speck, Salami, usw.
<b>Startgeld:</b>	CHF 85.– (inkl. Mittagessen)
<b>Einzahlung:</b>	Raiffeisenbank Schinznach-Dorf, Konto: 12858.08, PC: 50-3596-6
<b>Anmeldung:</b>	bis spätestens 30. Oktober 2010 bei: Hans Kyburz, Veltheimerstr. 2, 5107 Schinznach-Dorf 079/ 330 30 87; kybischieskeller@yetnet.ch
<b>Infos erhältlich bei:</b>	Hans Kyburz
<b>Bemerkungen:</b>	Nur Standardwaffen! Nur Minorwertung! <b>Mithilfe der Schützen beim Kleben/Aufstellen nötig!</b>

---

### Anmeldung zum 24. Skorpionen-Cup 2010

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_ Geburtsdatum : \_\_\_\_\_

PLZ: \_\_\_\_\_ Ort: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_ E-Post: \_\_\_\_\_

CH-Club bzw. Region: \_\_\_\_\_ Mitglied-Nr.: \_\_\_\_\_

Wertung:  Minor

Division:  Standard

Kategorien:  Lady  Junior  Senior  Super Senior

Gesucht / Recherché	Gesucht / Recherché
Gebrauchte oder neue Boxer-Hülsen in den Kalibern .308 Win. und .45-70 Government.  Buntschu Robert E-Post: r.bunt@gmx.ch Tel.: 079 251 00 80	Wiederladepresse RCBS Green Machine oder CH Auto-Champ, nach Möglichkeit im Kaliber .45ACP, weiters Zubehör willkommen.  Matthias Hasler E-Post: matthias.hasler@hasitec.ch Tel.: 079 276 78 52

Für Verbands-Mitglieder sind private Kleininserate (maximal 10 Zeilen) gratis. /  
 Pour les membres de la Fédération, les petites annonces privées (au max. 10 lignes) sont gratuites!

<b>Verzeichnis der Inserenten / Liste des annonceurs</b>	
Burch Waffen, Sarnen .....	29
Richner Waffen GmbH, Mägenwil .....	64
Schild Waffen, Wallbach .....	57
Sphinx Systems Ltd., Matten b. Interlaken .....	25
Swiss Life (Dominic Meier), Burgdorf .....	61
Waffenbörse Lausanne .....	53
Waffen Ingold, Höchstetten .....	33

<b>Tarife für Inserate im Comstock / Tarifs de la publicité :</b>	
<i>½ Seite / page Fr. 150.-; 1 Seite / page (Format A5) Fr. 250.-; 2 Seiten / pages Fr. 400.-</i>	
<i>Diese Preise verstehen sich rein Netto. Eine Druckfertige Vorlage (S/W) wird vorausgesetzt.</i>	
<i>Ces prix sont nets. Prière de fournir un cliché, un film positif ou un original offset noir/blanc.</i>	

**Die Abstimmung zur Waffeninitiative rückt näher.  
 proTELL braucht unbedingt mehr Mitglieder !**



**A.Z.B.**  
**2500 Biel**

Bitte nachsenden,  
neue Adresse nicht melden  
Prière de réexpédier  
sans annoncer la nouvelle adresse  
Prego rispedire senza  
annunciare in nuovo indirizzo

Öffnungszeiten:  
Montag – Mittwoch 13.30 – 18.30 Uhr  
Donnerstag geschlossen  
Freitag 13.30 – 18.30 Uhr  
Samstag 09.00 – 13.00 Uhr



## **Berrys Geschosse wieder ab Lager lieferbar**

**Kupferbeschichtet, präzise, günstig**

<i>Code</i>	<i>Beschreibung</i>	<i>Preis / 1000 St.</i>	
9/124 RN	9mm Geschoss 124 Grs. Ogival	Fr.	112.–
.357/158 RN	.357 Geschoss 158 Grs. RN	Fr.	145.–
.40/165 FP	10mm Geschoss 165 Grs. FP	Fr.	139.–
.40/180 RSFP	10mm Geschoss 180 Grs. RN	Fr.	145.–
.40/180 FP	10mm Geschoss 180 Grs. FP	Fr.	145.–
.45/230 RN	.45 Geschoss 230 Grs. Rundkopf	Fr.	160.–
.500/350 RS	.500 Geschoss 350 Grs. RS	Fr.	278.–

## **Zündhütchen Ginex**

<i>Code</i>	<i>Beschreibung</i>	<i>Preis / 1000 St.</i>		<i>Preis / 10000 St.</i>	
SP	Small Pistol	Fr.	39.–	Fr.	350.–
LP	Large Pistol	Fr.	41.–	Fr.	370.–
SPM	Small Pistol Magnum	Fr.	41.–	Fr.	370.–
LPM	Large Pistol Magnum	Fr.	41.–	Fr.	370.–